NL

Gebruiksaanwijzing
(Handleiding vertaalt volgens de originele handleiding)

Aandachtig lezen voor elk gebruik van de machine



AK88 - AK95 - AK98
AK98X - AV98X

INHOUD

1• Veiligheidsvoorschriften 3
2• Uitleg over de pictogrammen 5
3• Beschrijving 9
4• Afbeeldingen 10
5• Technische gegevens 14
6• Gebruiksaanwijzingen 15
7• Onderhoud 17
8• Reiniging 21
9• Smeerpunten van de machine 21
10• Overzichtstabel voor periodiek onderhoud 22
11• Langdurige stilstand - Winterstalling 23
12• Verhelpen van problemen - Bevestiging 23
13• Garantie 24

DANKBETUIGINGEN !

Met uw aanschaf van een ETESIA ontstruiker ! Deze machine kenmerkt zich door zijn sterke constructie en hoge betrouwbaarheid, zodat u jarenlang verzekerd bent van probleemloos maaien.

- Om de levensduur van de machine te verlengen en verzekerd te zijn van een optimale werking, raden wij u aan om deze handleiding aandachtig te lezen en de veiligheids- en onderhoudsaanwijzingen zorgvuldig in acht te nemen.
- Wij streven voortdurend naar innovatie en verbetering van de kwaliteit van onze producten. Daarom is het mogelijk, dat uw model geringe afwijkingen vertoont in vergelijking tot de specificaties van deze handleiding.
- Uw dealer beschikt over de meest recente technische gegevens en is graag bereid u met raad en daad bij te staan.
- Aarzel niet om hem te raadplegen indien nodig.
- Op grond van artikel L.111-3 van de consumptiewet, is ETESIA gebonden onderdelen aan uw dealer te leveren, originele of aanpasbare onderdelen, die van essentieel belang zijn voor het gebruik van uw product over een periode van 10 jaar, vanaf de datum van de factuur die uitgegeven werd door ons bedrijf.

IDENTIFICATIE VAN DE ONTSTRUIKER

- Het identificatienummer bevindt zich op de centrale motorkap voor de stoel van uw ontstruiker.
- Vermeld dit nummer wanneer u zich tot uw dealer voor onderhoud of reparaties wendt.

1• VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Uw ontstruiker mag uitsluitend gebruikt worden volgens de aanwijzingen van deze handleiding.
- Wij kunnen niet aansprakelijk gesteld worden, indien de ontstruiker niet volgens deze gebruiksaanwijzingen of de wetsvoorschriften gebruikt wordt.
- Wij raden u in uw eigen belang aan om vóór het gebruik van de ontstruiker, te controleren of de stickers met veiligheidsaanwijzingen op de daartoe bestemde plaatsen aangebracht zijn. Neem kennis van deze veiligheidsaanwijzingen. Indien er veiligheidsstickers ontbreken, wendt u zich dan meteen tot uw dealer. Wij benadrukken dat deze veiligheidsstickers verplicht op de ontstruiker aangebracht moeten zijn.
- Verwijder nooit waarschuwingsstickers of beschermingen.
- Maakt u zich eerst vertrouwd met de bedieningen, alvorens uw ontstruiker te gebruiken.
- Bestudeer zorgvuldig de werking, zodat u snel de motor kunt uitzetten.
- Houd de machine en de diverse toebehoren altijd in perfecte staat.
- Vervang versleten of beschadigde onderdelen voor optimale veiligheid.
- Gebruik de ontstruiker nooit met defecte beschermingen of zonder veiligheidsinrichtingen.
- Wijzig niets aan uw ontstruiker zonder uitdrukkelijk akkoord van de fabrikant.
- Alle wijzigingen zonder voorafgaand akkoord van ETESIA, kunnen de machine gevaarlijk maken en zware verwondingen veroorzaken.
- Verander nooit de afstelling van de snelheidsregeling van de motor.
- Gebruik de motor nooit met een te hoog toerental. Dit verhoogt het risico van verwonding van de gebruiker en u loopt het gevaar dat de verschillende onderdelen van uw ontstruiker beschadigd worden.
- **OPGELET:** Langdurige blootstelling aan lawaai kan schadelijk zijn voor de gezondheid. De symptomen zijn progressief : tinnitus, tijdelijke doofheid, en progressieve doofheid. Gebruik persoonlijke bescherming tegen lawaai. Beperk de intensiteit en de duur van de blootstelling. Vermijd het maaien in de buurt van andere geluidsbronnen. Voorzie rustperiodes.
- **OPGELET:** Overmatige blootstelling aan trillingen kan invloed hebben op de bloedsomloop of het zenuwstelsel. De symptomen doen zich vooral voor in de vingers, handen of polsen. Deze symptomen zijn bijvoorbeeld gevoelloosheid, pijn, spierzwakte, kleurverandering van de huid, onaangename tintelingen ... Raadpleeg een arts in geval van symptomen die veroorzaakt kunnen zijn door de trillingen.
- Vertrouw uw ontstruiker niet toe aan iemand, die de aanwijzingen van deze handleiding niet kent.
- Bij normaal gebruik van uw ontstruiker, kunt u deze alleen gebruiken op hellingen met een hoek die niet groter is dan 17° (30%).
- Met dubbele wielen op uw ontstruiker, kunt u deze gebruiken op hellingen met een hoek die niet groter is dan 25° (46%).
- Neem met name de aanwijzingen van de paragraaf over het rijden op hellend terrein in acht.
- Rijd niet te dicht langs taluds of sloten, noch op zachte gronden of terreinen waar gevaar voor grondverschuiving bestaat.
- De gebruiker is verantwoordelijk voor de veiligheid van derden, die zich in het werkgebied van de machine bevinden.
- Zorg dat er geen mensen of dieren in de buurt van de machine komen, wanneer deze in werking is.
- Neem nooit passagiers op de ontstruiker mee.
- Laat nooit kinderen met de ontstruiker werken (verboden voor kinderen onder de 16 jaar).
- Voor het parkeren van uw ontstruiker, trek de parkeerrem aan, stop de motor en verwijder de sleutel.
- Neem de sleutel uit het contact wanneer u de machine, zelfs kortstondig, onbeheerd achter laat.
- Ontkoppel de aandrijfmechanismen van de werktuigen voor het transport of indien deze niet gebruikt worden.
- Controleer telkens voordat u gaat maaien, of het mes en de bevestiging daarvan in goede staat verkeren.
- Nooit werkzaamheden uitvoeren aan of onder de maaier, wanneer deze slechts op tijdelijke wijze gestut is of wanneer de veiligheidsmaatregelen onvoldoende zijn.
- Maak voordat u gaat maaien, eerst het gazon vrij van stenen, hout, ijzer, draden, botten, kunststof, takken en overige losse voorwerpen, die door de ontstruiker uitgeworpen zouden kunnen worden.
- Ontkoppel het maaiwerktuig, schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel in de volgende gevallen:
  - alvorens verstoppingen te verwijderen
  - na het raken van een obstakel voor het vaststellen van eventuele schade en indien nodig de vereiste reparaties uit te voeren
  - als de machine op abnormale wijze begint te trillen om de oorzaak hiervan vast te stellen
  - als het maaimes geblokkeerd is (maaimeskoppeling niet werkzaam)
- Schakel nooit een derde persoon in om eventuele schade te constateren of de ontstruiker te duwen als de bestuurder zich op de stoel bevindt.
- Verwijder tevens laaghangende takken, die verwonding van de bestuurder tot gevolg zouden kunnen hebben.
- Bescherm uw gezicht en ogen bij het maaien onder bomen.
- Vermijd hindernissen, zoals molshopen, betonnen paaltjes, boomstompen, afzettingen die niet door het maaimes afgesneden kunnen worden en beschadiging hiervan kunnen veroorzaken.
- Wanneer er iets geraakt wordt met de messen moeten deze vervangen worden.
- Wees met name voorzichtig tijdens het achteruit rijden.
- Steek nooit handen of voeten onder het maaidek.

1• VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

• Zorgt u ervoor, dat niemand tijdens het maaien verwond kan worden door wegslingerende stenen of andere voorwerpen.
• De verlichting op uw machine is alleen bedoeld voor verplaatsingen. Er kan niet ‘s nachts mee worden gewerkt, behalve met goed kunstlicht.
• Maai uitsluitend bij daglicht of bij voldoende kunstlicht.
• Maai niet in geval van onweer.
• Draag nooit wijde kleding of shorts bij het maaien.
• Draag stevige, gesloten schoenen met antislip zolen.
• Draag een oorbescherming.
• Schakel eerst de motor uit en neem de sleutel uit het contact, voordat u werkzaamheden gaat uitvoeren aan de motor of andere bewegende delen. Schakel de stroom uit met de stroomonderbreker als uw machine hiermee is uitgerust. Trek de handrem aan.
• Werk niet met de ontstruiker, wanneer u vermoeid of ziek bent.
• Gebruik de machine niet, nadat u alcoholhoudende dranken gedronken heeft of medicijnen ingenomen heeft.
• Wanneer u de machine buiten het te maaien gebied gebruikt, ontkoppel het snijsysteem en zet het in de hoogste positie.
• De tank mag niet gevuld worden, wanneer de motor in werking is. Laat de motor twee minuten afkoelen, alvorens te vullen.
• De ontstruiker mag niet op de openbare weg gebruikt worden.

AANSPRAKELIJKHEID

• De aanwijzingen van de onderhavige gebruiksaanwijzing moeten worden gerespecteerd. Voor alle aanvullende informatie kunt u zich wenden tot de ETESIA-dealer.
• Indien de machine niet overeenkomstig de gebruiksaanwijzing en de geldende voorschriften wordt gebruikt, kan ETESIA niet aansprakelijk worden gesteld.
Stort uw snoeiafval niet op plaatsen waar dit niet toegestaan is.
• ETESIA streeft naar een voortdurende verbetering van zijn produkten en behoudt zich het recht voor de specificaties van de getoonde modellen te wijzigen. De afbeeldingen illustraties zijn niet bindend.



WAARSCHUWING GEVAAR:

• Brandstof is zeer licht.
- Sla de brandstof op in hiertoe bestemde vaten.
- De benzinetank uitsluitend in de buitenlucht vullen en tijdens het vullen niet roken.
- Vul de benzinetank bij, voordat u de motor start. Verwijder nooit de benzinedop, wanneer de motor draait of nog warm is.
- Wanneer brandstof op de machine is gemorst, deze eerst verwijderen. Verdamping van alle brandstof afwachten en brandgevaar uitsluiten alvorens te starten.

• Breng de doppen weer stevig aan op de vultank en de benzinetank van de machine.
• Bewaar, giet of gebruik geen benzine nabij open vuur of toestellen, zoals ovens, boilers met waakvlam of welk ander apparaat dan ook dat vonken kan veroorzaken.
• Controleer of de circuits en hulpstukken voor de brandstof geen scheuren of lekken vertonen. Laat deze vervangen indien nodig.

• **WAARSCHUWING:** Laat de motor nooit in een afgesloten ruimte draaien. De uitlaatgassen bevatten koolstofmonoxyde, een reukloos, dodelijk gif.

• Zet de motor nooit aan, wanneer u benzine ruikt of als er ander explosiegevaar bestaat.
• Niet aan de uitlaat komen als hij heet is, dit ter voorkoming van ernstige brandwonden.
• Gebruik de motor niet zonder uitlaat.
• Reinig regelmatig de uitlaat, de motor, de accubehuizing alsmede de ruimte rond de tank om ophoping van ontvlambare materialen (gras, bladeren, overtollig vet...) te voorkomen.
• Het gebruik van namaak onderdelen of slecht onderhoud van uw machine, kan het gedrag van uw product veranderen en u zelfs in gevaar brengen. Gebruik enkel originele onderdelen en leef de onderhoudsfrequenties na.
• Deze voorzorgsmaatregelen zijn van groot belang voor uw veiligheid. Deze aanwijzingen zijn niet volledig; neem te allen tijde de grootste voorzichtigheid in acht tijdens het gebruik van uw ontstruiker.
• Neem tevens de eventuele wettelijke voorschriften in acht met betrekking tot het gebruik van ontstruikers (verzekering, gebruiksperiode, enz...).

VERZEKERING

Wij herinneren u eraan dat een ontstruiker met eigen aandrijving beschouwd wordt als een landelijk motorvoertuig en om die reden moet het ook worden verzekerd conform de wettelijke en voorgeschreven bepalingen die van kracht zijn.

2• UITLEG OVER DE PICTOGRAMMEN - VEILIGHEID

• STICKERS

• Op uw ontstruiker zijn meerdere stickers aangebracht.
• Zorg ervoor dat alle stickers op de machine aangebracht zijn (zie volgend overzicht en afbeeldingen).
• De stickers met een gele ondergrond waarschuwen de gebruiker voor gevaar.
• De overige stickers betreffen aanwijzingen over de bediening van de ontstruiker.



Dit pictogram verschijnt in de gebruiksaanwijzing en geeft aan dat deze paragraaf de veiligheid van de gebruiker behandelt.



Dit pictogram wordt in de handleiding gebruikt voor belangrijke aanwijzingen om de levensduur van uw ontstruiker te verlengen.

• MOTOR PICTOGRAMMEN



Benzine is uiterst ontvlambaar en explosief. Alvorens te tanken: motor stopzetten. **NIET ROKEN**. Tanken op een goed verluchte plaats en ver verwijderd van vlammen en vonken.



Uitlaatgassen bevatten koolstofmonoxyde. Dit is een reukloos dodelijk gif. De motor niet laten draaien in een gesloten ruimte !



Teneinde ernstige brandwonden te vermijden de uitlaat niet aanraken als deze warm is.

• VEILIGHEIDSKLEVERS

KLEVER BLOK A

• 1 = Risico voor handen en voeten.
• 2 = Derden op afstand van de ontstruiker houden.

KLEVER BLOK B

• 3 = Gevaar voor afgesneden ledematen.
• 4 = Open of verwijder nooit de beschermplaat. Schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel alvorens onderhoudswerkzaamheden of servicebeurten aan de machine uit te voeren. Lees de handleiding.

KLEVER BLOK C

• a = Risico voor handen en voeten.
• b = Derden op afstand van de ontstruiker houden.
• c = Risico van rondvliegende projectielen en verwonden van de voeten.
• d = Gebruik de ontstruiker nooit zonder de deflector. Open de deflector nooit als de motor draait. Controleer voor elk gebruik of de deflector op correcte wijze is aangebracht.

KLEVER BLOK D

• a = OPGELET ! GEVAAR
• b = Voor gebruik aandachtig de gebruiksaanwijzing lezen.
• c = Stop de motor, haal de steutel uit het contact en verwijder het kapje van de bougie alvorens eender welke reparatie of onderhoud uit te voeren.
• d = Risico van rondvliegende projectielen.
• e = Derden uit de gevarenzone houden.
• f = Risico op vallen. Nooit passagiers vervoeren.
• g = Derden op afstand van de ontstruiker houden.
• h = Risico op kantelen van de machine.
• i = Bij normaal gebruik, het ontstruiker niet gebruiken op hellingen met een hoek die groter is dan 30% (17°).
• j = Bij dubbele wielen, het ontstruiker niet gebruiken op hellingen met een hoek die groter is dan 46 % (25°).

KLEVER BLOK E

• 1 = OPGELET ! GEVAAR
• 2 = Draaiende elementen.

QR-CODE

• Deze QR-code geeft je toegang tot essentiële informatie over je product, de gedematerialiseerde handleiding en de inbedrijfstellingskaart.

TYPEPLAATJE

GEHOORBESCHERMING

• Aanbevolen bescherming voor het gehoor.

MARKERING VAN BATTERIJEN

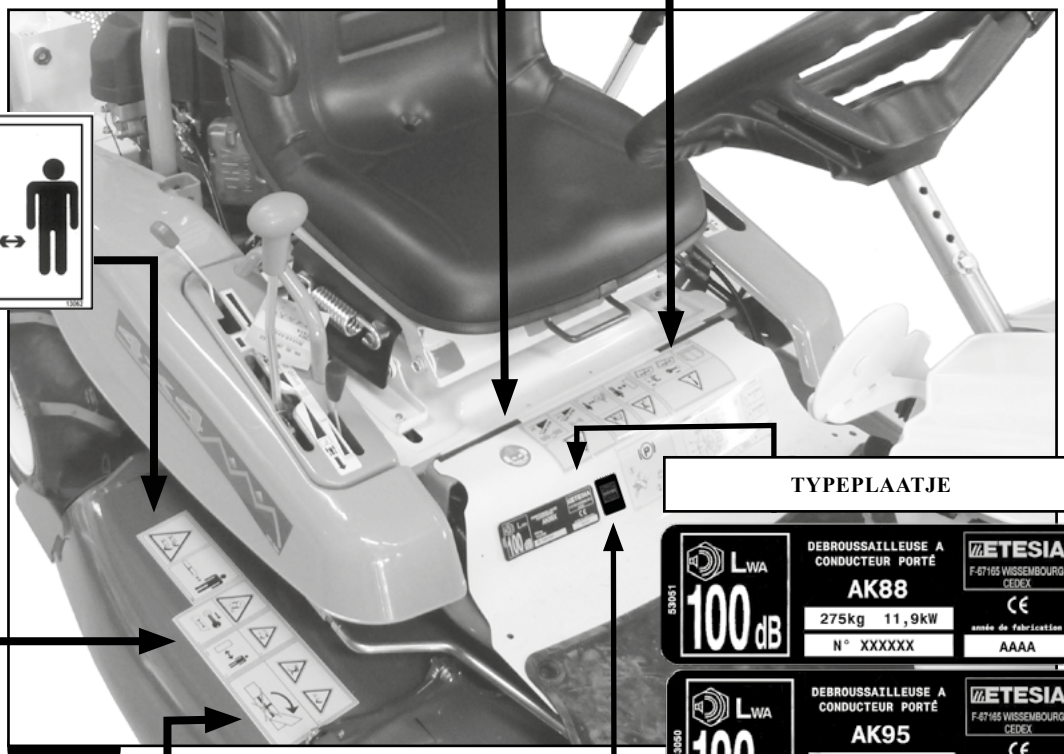
• a = Geeft aan dat gaat om gevaarlijke producten die na gebruik bij voorkeur bij de dealer moeten worden ingeleverd.
• b = Duidt op de aanwezigheid van lood (Pb).
• c = Geeft het jaar van ingebruikname op de machine aan.

2• UITLEG OVER DE PICTOGRAMMEN - VEILIGHEID

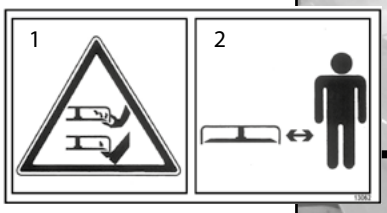


BLOK D

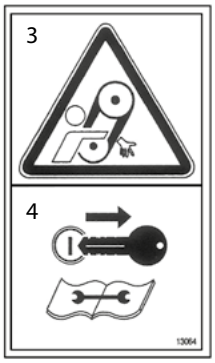




BLOK A



BLOK B



1a

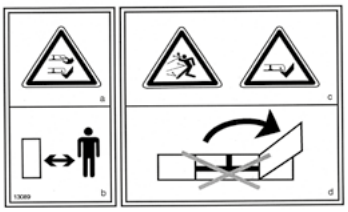
TYPEPLAATJE

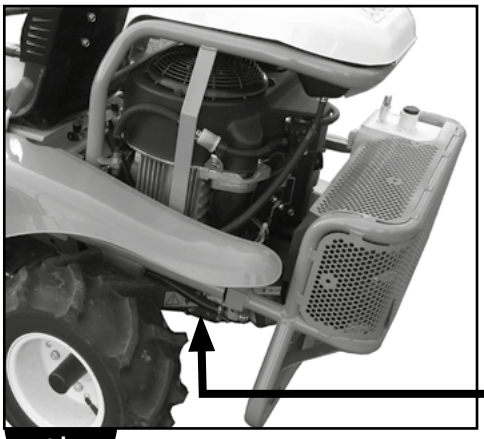


QR-CODE



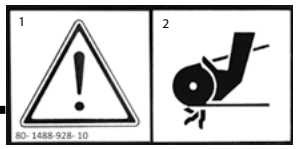
BLOK C





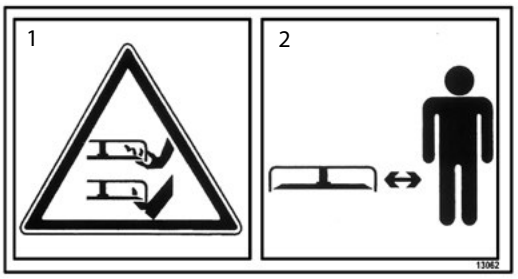
1b

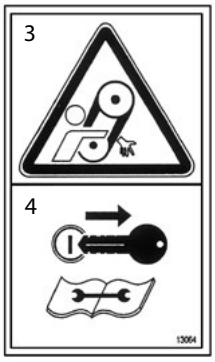
BLOK E



2• UITLEG OVER DE PICTOGRAMMEN - VEILIGHEID

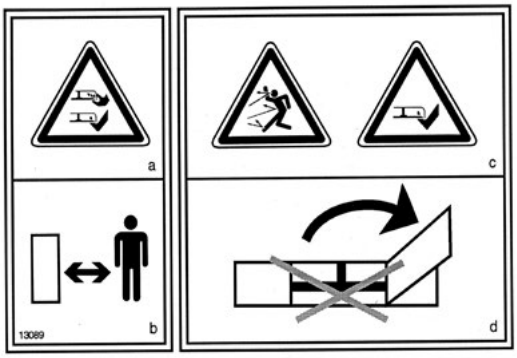
BLOK A



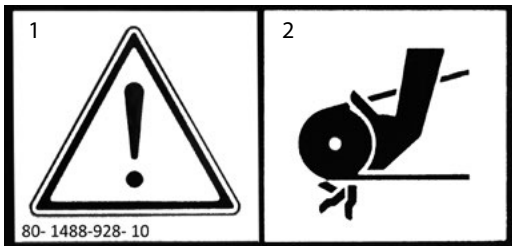


BLOK B

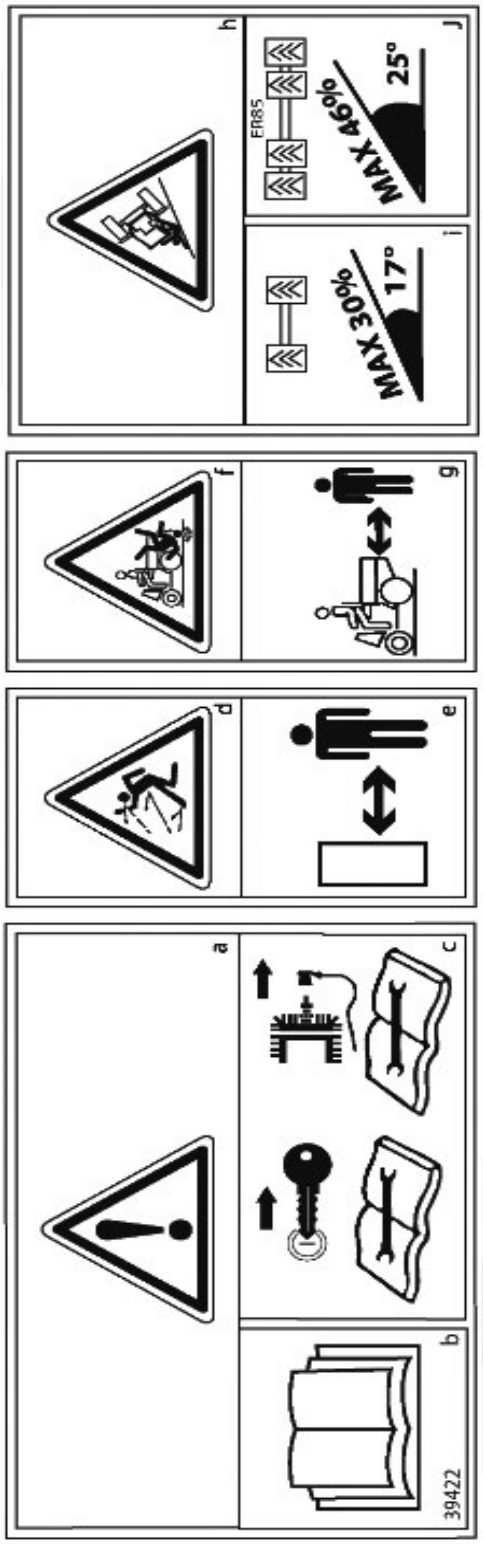
BLOK C



BLOK E



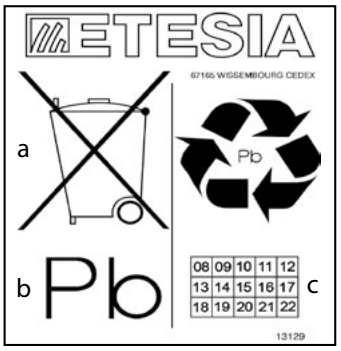
BLOK D



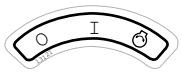
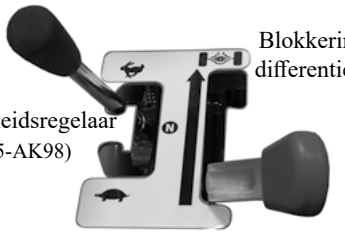
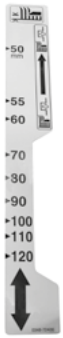
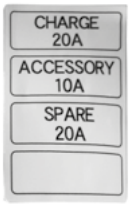
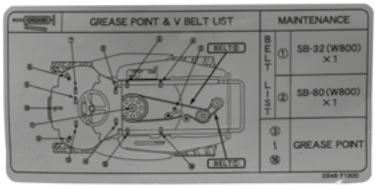
GEHOOR-BESCHERMING



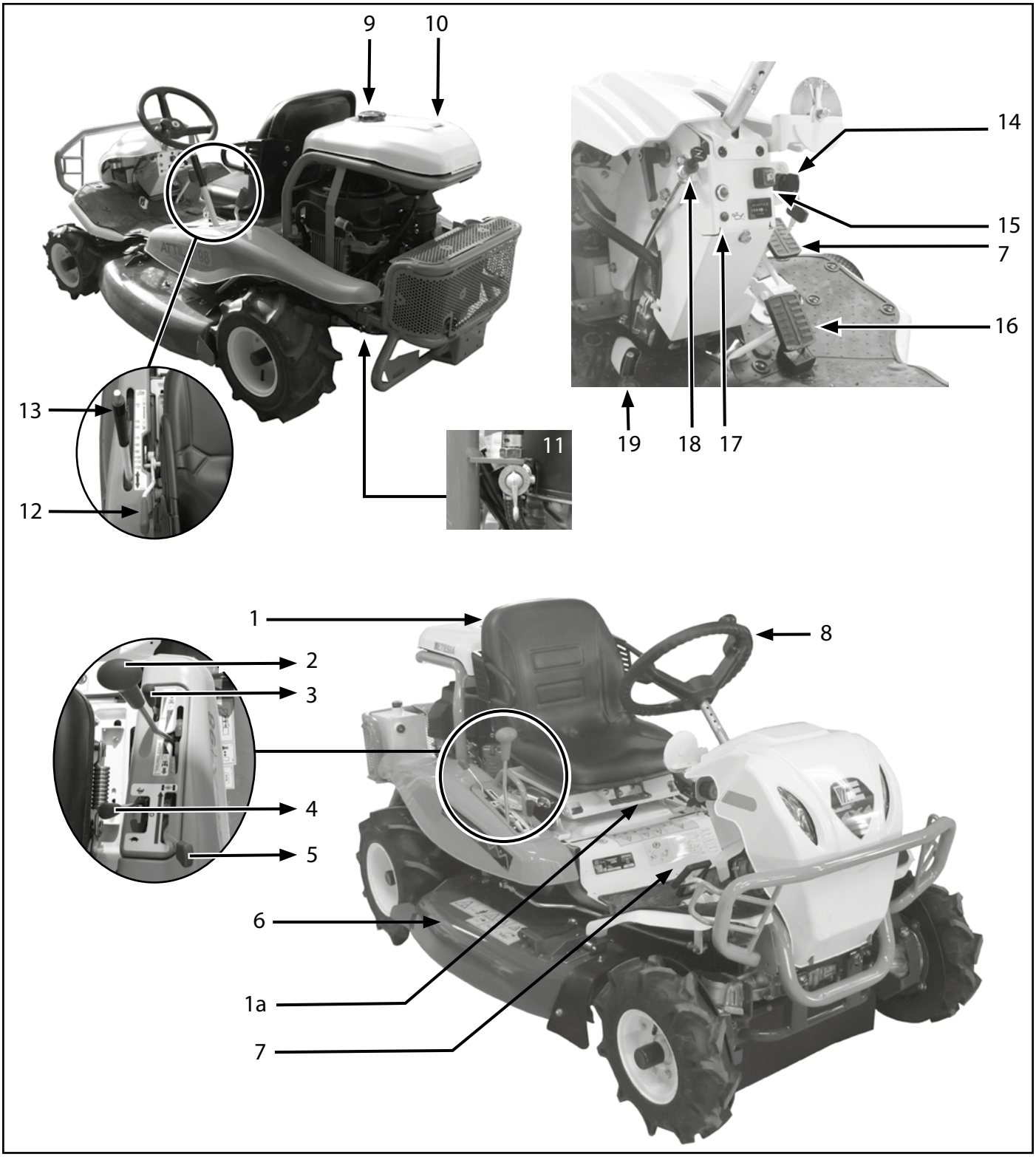
MARKERING VAN BATTERIJEN



2• UITLEG OVER DE PICTOGRAMMEN - GEBRUIK

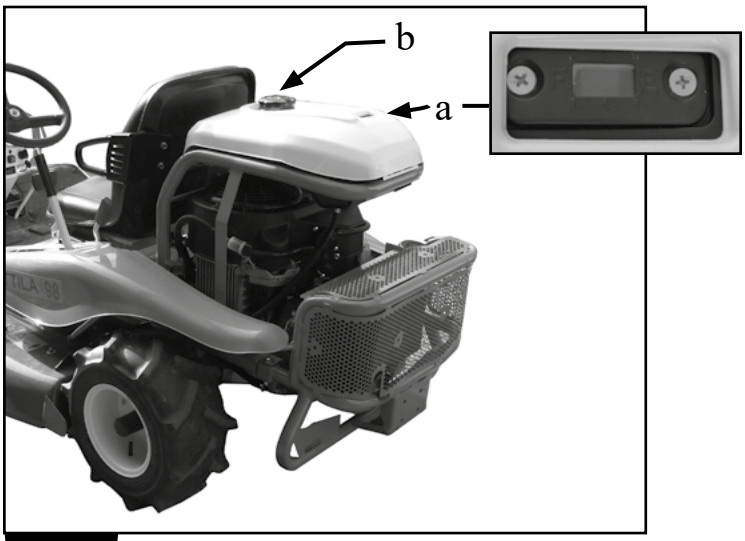
Motortoerental  Transmissie	Aanwijzingen voor het afstellen van het motortoerental : MAXI : Maximaal motortoerental MINI : Motor stationair F : Versnelling vooruitrijden N : Neutrale stand (stilstand machine) R : Versnelling achteruitrijden
Starten van de motor 	0 : Motor uitgeschakeld, stroomcircuit onderbroken 1 : Stroomcircuit ingeschakeld : Starten van de motor
By-pass (AK88 - AK98X - AV98X)  	ON : Positie transmissiemachine gekoppeld OFF : positie transmissiemachine ontkoppeld
Snelheidsregelaar (AK95-AK98)  	De pijl geeft de richting van de hendel aan om de differentieelvergrendeling in te schakelen Lage snelheid — 0 Neutraal — Hoge snelheid
Starter 	Stand voor het starten van een koude motor Positie bij warme start
Parkeerrem 	De pijl geeft de beweging van het rempedaal aan om de parkeerrem in te schakelen
 	Aanduiding van de snijhoogte in mm (gemeten op vlakke en harde grond) De pijl geeft de beweging van de hendel aan om het maaisysteem te bedienen Snijsysteem ingeschakeld Snijsysteem uitgeschakeld
 	Zekeringen
 	Smeervet punt

3• BESCHRIJVING

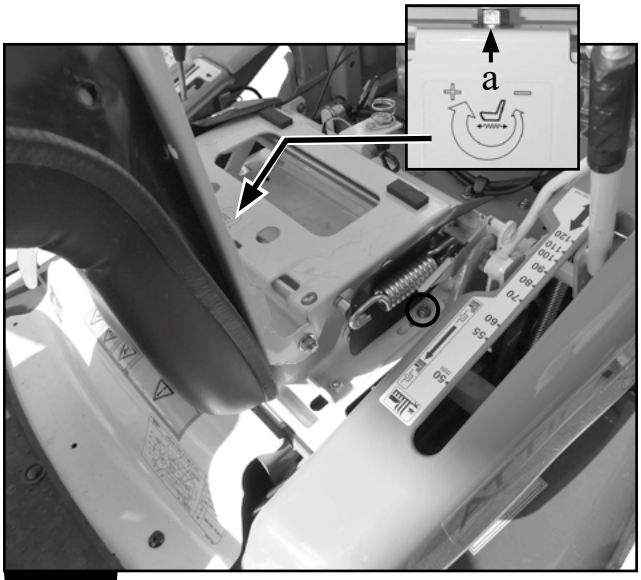


1. Stoel	10. Brandstofmeter
1a. Aanpassingsregeling voor stoel schuif	11. Benzinekraan
2. Rijhendel vooruit-, achteruitrijden	12. Koppelingshendel mes
3. Gashendel (toerental van de motor)	13. Stelhendel maaihoogte
4. Snelheidsschakelaar langzaam-snel (AK95-AK98)	14. Startschakelaar met sleutel
5. Hendel differentieelvergrendeling	15. Schakelaar koplamp
6. Deflector	16. Rempedaal
7. Rijpedaal (optie AK98X-AV98X)	17. Indicator van de oliedruk in de motor (AK98-AK98X-AV98X)
8. Stuur	18. Startmotor
9. Dop brandstoftank	19. Vergrendeling parkeerrem

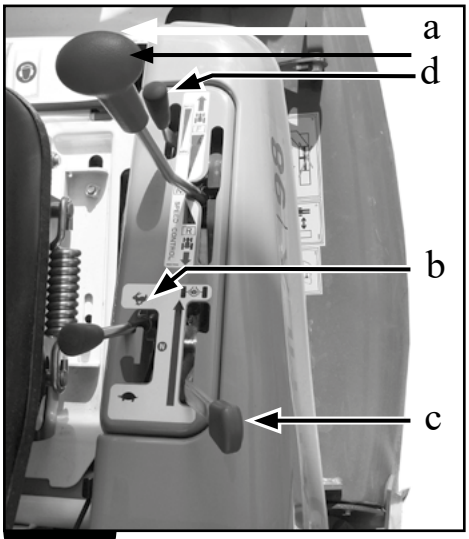
4• AFBEELDINGEN



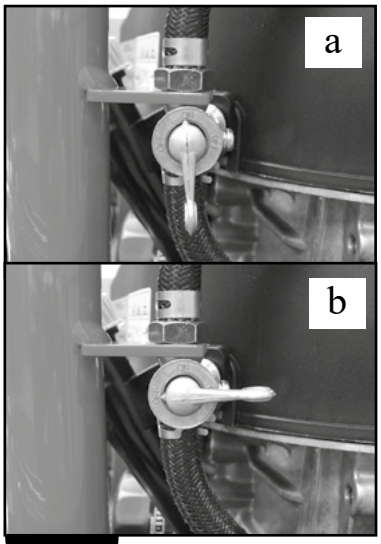
2



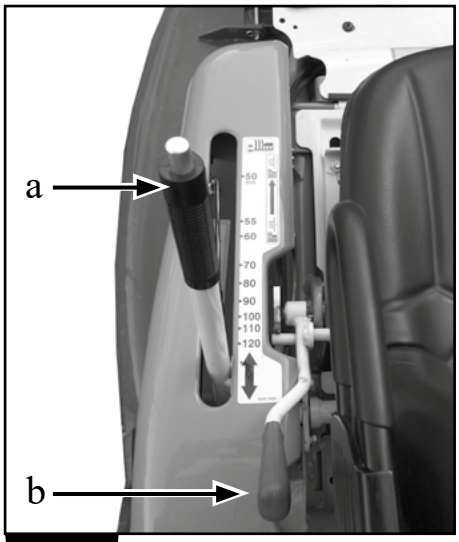
3



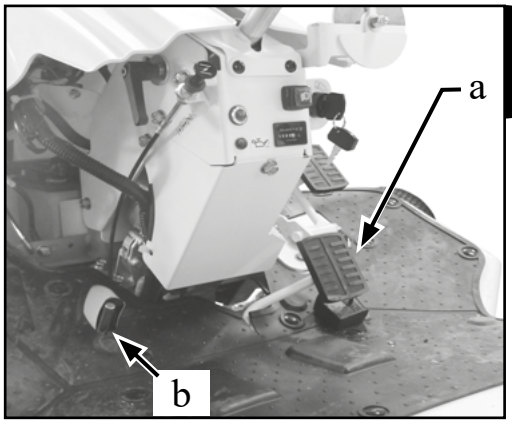
4



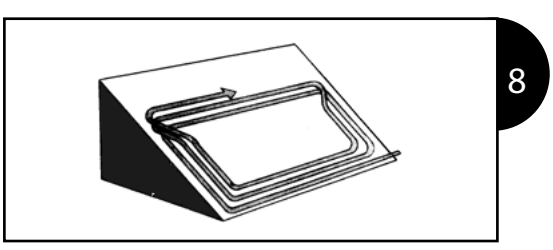
5



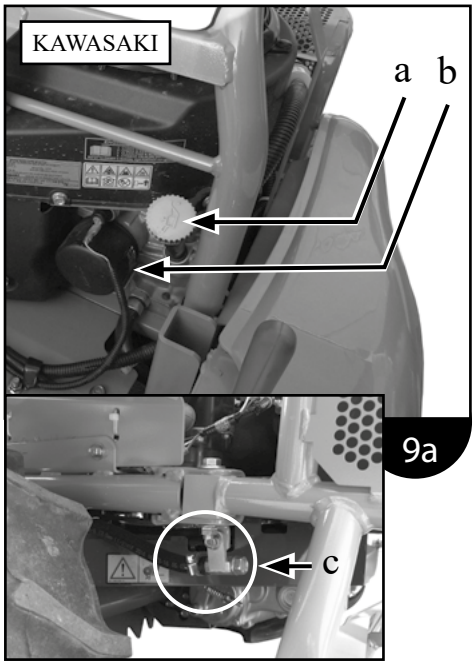
6



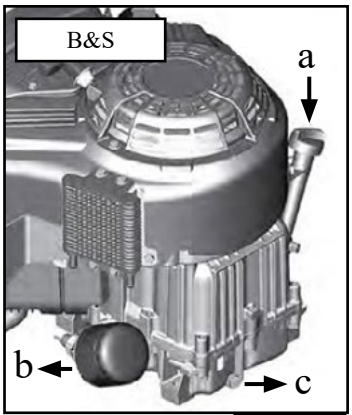
7



8

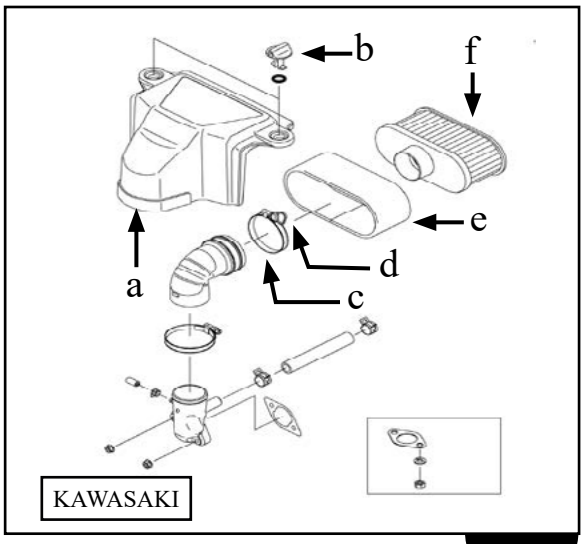


9a

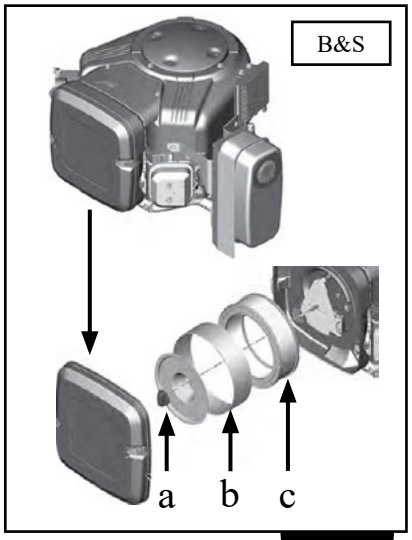


9b

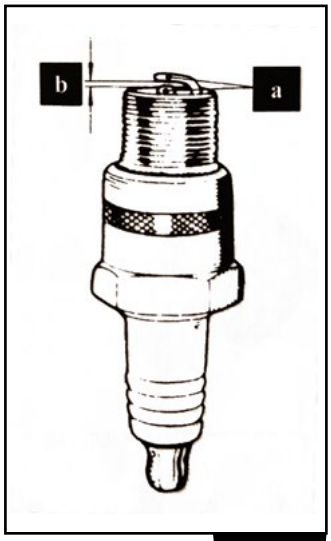
4• AFBEELDINGEN



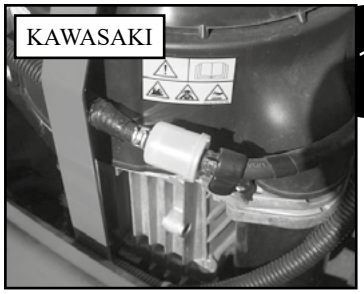
10a



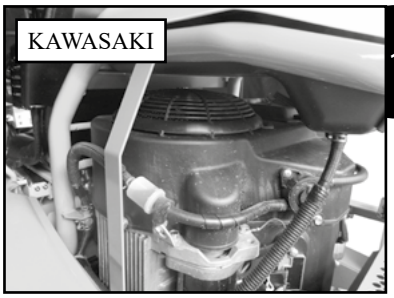
10b



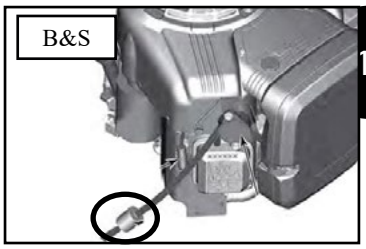
11



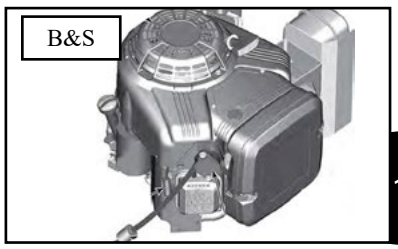
12a



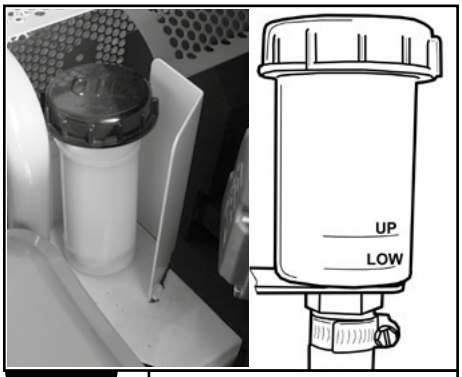
13a



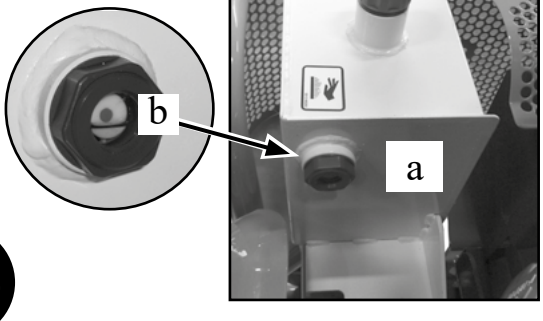
12b

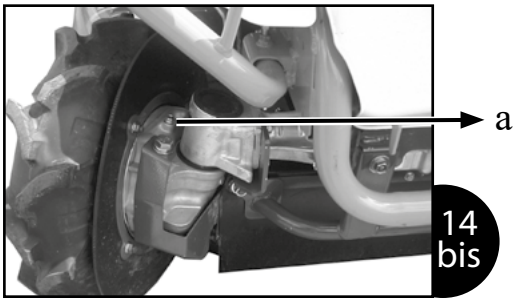


13b

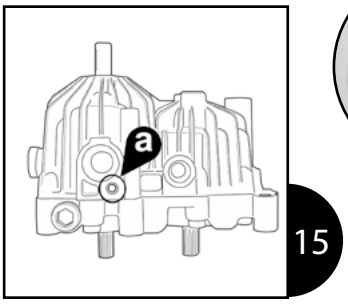


14

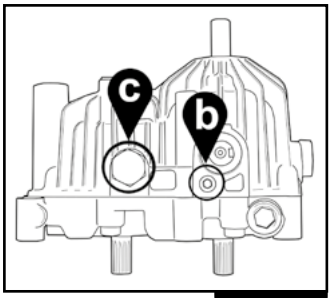




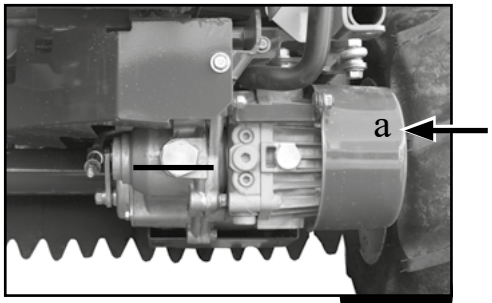
14 bis



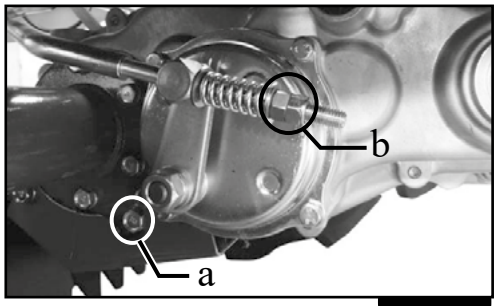
15



16

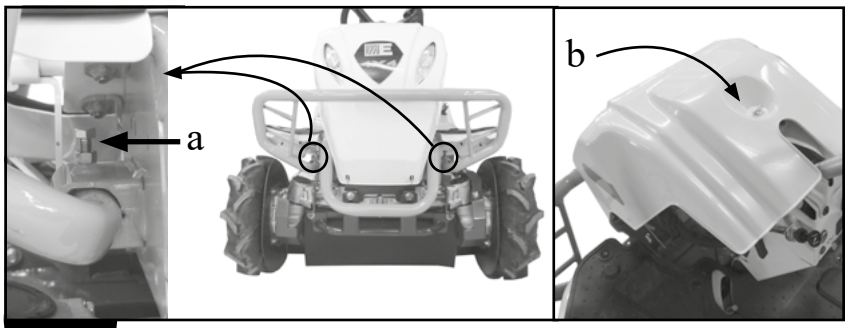


17

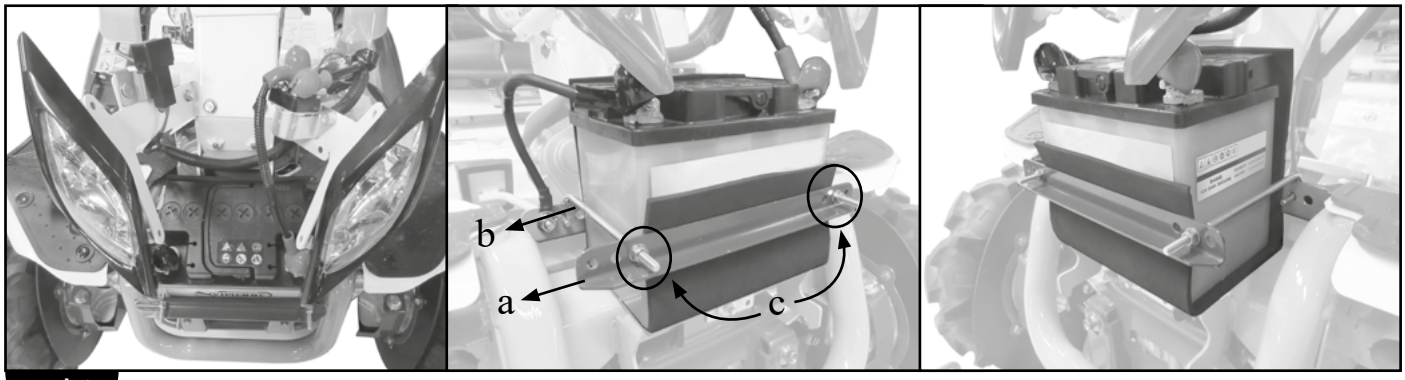


17 bis

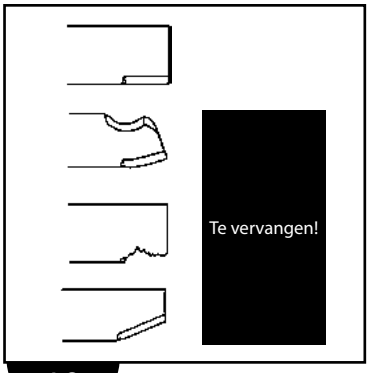
4• AFBEELDINGEN



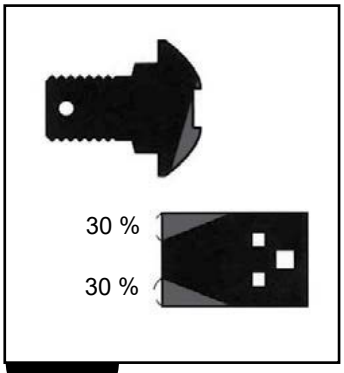
18



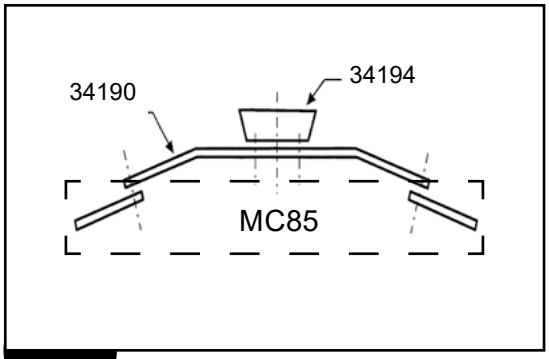
18 bis



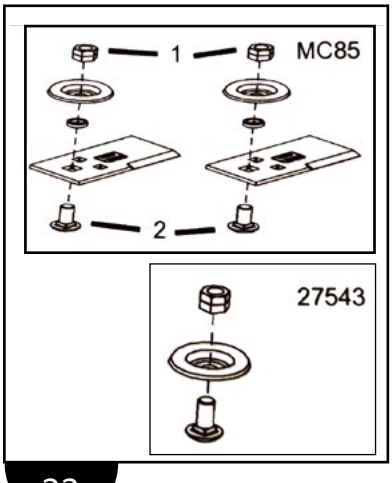
19



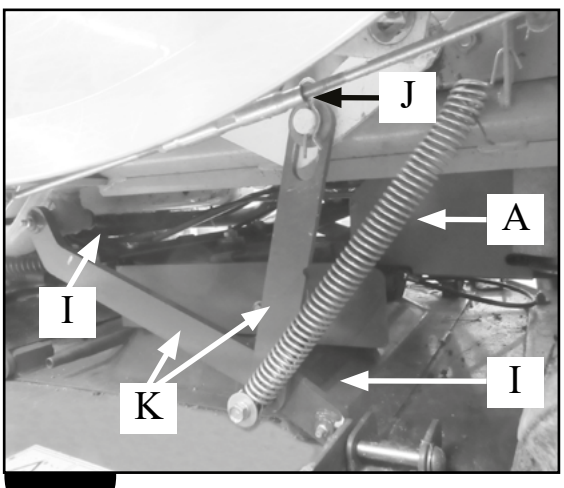
20



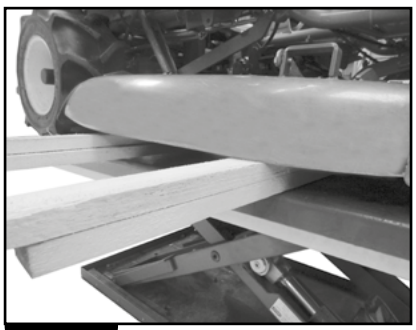
21



22

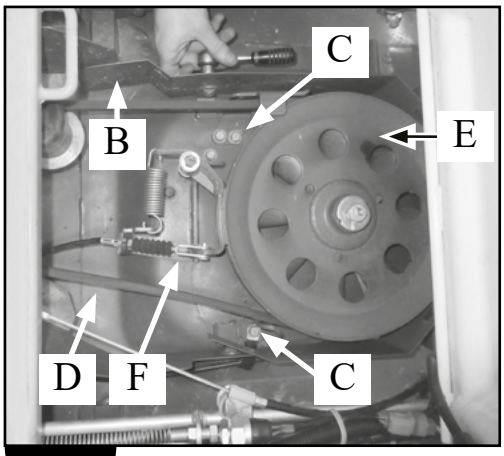


23a

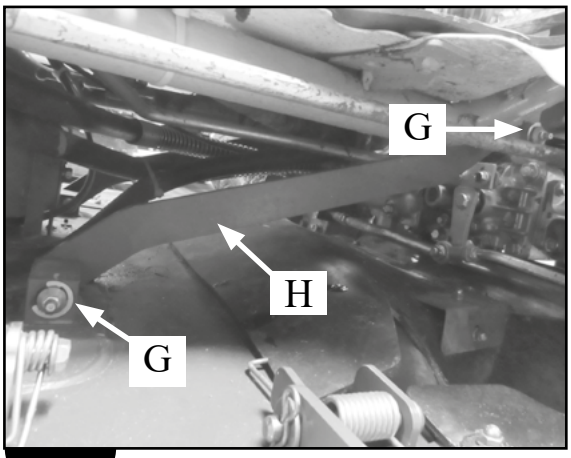


24

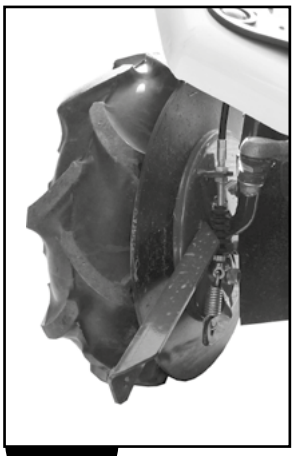
4• AFBEELDINGEN

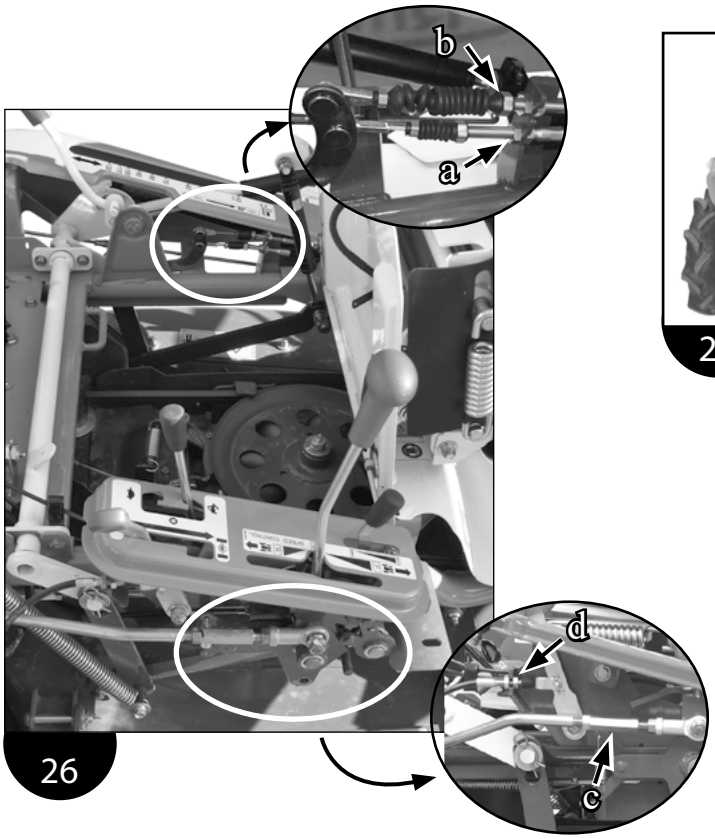


23b

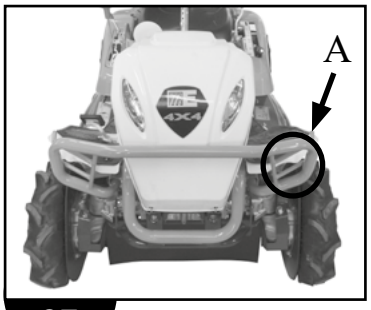


23c

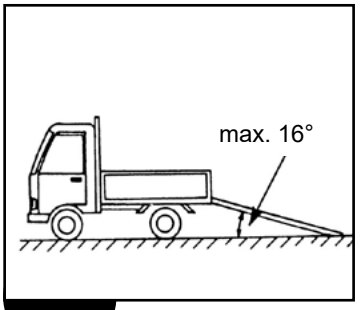

25



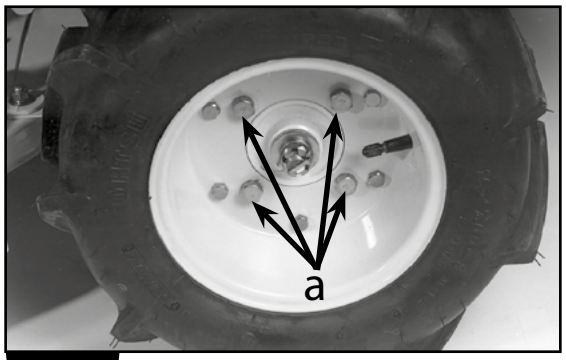
26



27

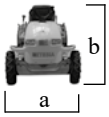
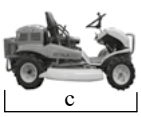


28



29

5• TECHNISCHE GEGEVENS

MODEL	AV98X	AK98X	AK98	AK95	AK88
	 b : 1000	b : 1000	b : 1000	b : 1000	b : 1000
	a : 1070  c : 2020	a : 1070 c : 2020	a : 1070 c : 2000	a : 1070 c : 2000	a : 980 c : 1920

in mm

MOTOR	BRIGGS & STRATTON VANGUARD	KAWASAKI FS691V AG81	KAWASAKI FS651V BG81	KAWASAKI FS541V AG82	KAWASAKI FS481V AG80
Type	4 takt - V-twin tweecilinder - Verticale as				
Boring x slag	75,5 x 70 mm	78 x 76 mm		73 x 72 mm	
Cilinderinhoud	627 cm^3	726 cm^3		603 cm^3	
Vermogen	17,2 kW op 3600 tpm^{-1}	17,0 kW op 3300 tpm^{-1}	15,4 kW op 3300 tpm^{-1}	13,4 kW op 3300 tpm^{-1}	11,7 kW op 3300 tpm^{-1}
Smering	Via oliedruk				
Type brandstoft	Loodvrije super				
Koeling	Luchtkoeling				
Starter	Elektrisch 12 V				
Wisselstroomdynamo	12 V - 16 A met regelaar				
Accu	12 V - 60 A	12 V - 30 A			
Type bougie	Ø 14 x19 mm, 16 mm speciaal van basis	NGK BPR4ES			
Tussenruimte elektroden	0,76 mm	0,75 mm			
Type ontsteking	Elektronisch				
Luchtfilter	Papieren patroon met schuimrubberen voorfilter				
Motorsnelheid	3600 tpm-1	3300 tpm-1			
Inhoud oliecarter	1,36 l + 0,2 l met filter	1,8 l + 0,2 l met filter		1,5 l + 0,2 l met filter	
Inhoud brandstof tank	12 l met peilindicator				
ONTSTRUIKER					
Gewicht	350 kg	356 kg	327 kg	322 kg	306 kg
Maaibreedte	97,5 cm - enkelvoudig mes			95 cm - enkelvoudig mes	88 cm - enkelvoudig mes
Maaidek	Staal met een dikte van 2 mm				
Maaihoogte	van 50 tot 120 mm + vervoer positie				
Meskoppeling	Mechanisch - Aanspanning drijfriem				
Veiligheidssysteem	Operatordetectie schakelaars				
Uitworp	Zijwaarts - Achterzijde				
Chassistype	Mechanisch gelaste buizenstructuur				
Versnellingsbak	Hydrostatisch met differentieelvergrendeling				
Hoge snelheid	VU rijden : 0 - 10 km/uur AU rijden : 0 - 8 km/uur	VU rijden : 0 - 10 km/uur AU rijden : 0 - 7 km/uur	VU rijden : 0 - 12 km/uur AU rijden : 0 - 10 km/uur		VU rijden : 0 - 10 km/uur AU rijden : 0 - 7 km/uur
Lage snelheid			VU rijden : 0 - 8 km/uur AU rijden : 0 - 6 km/uur		
Parkeerrem	Mechanisch				
Landbouwbanden	V : 4.00 x 7.0 A : 17 x 8.00-8		V : 3.5 x 7.0 A : 17 x 8.00-8	V : 3.5 x 7.0 A : 16 x 7.00-8	
Bandenspanning	V : 1,2 bar - A : 1,0 bar				
Spoorbreedte	V : 910 mm A : 990 mm		V : 970 mm A : 990 mm		V : 950 mm A : 970 mm
Wielbasis	1275 mm		1260 mm		1220 mm
Straal niet gemaaid oppervlak	0,90 m		0,95 m	1,0 m	0,80 m
Mes	Référence ETESIA MC 85				
Geluidsdruk ter hoogte van het zitje (volgens normen NF EN ISO 5395)	LpA = 88,3 dB(A) KpA = 2,5 dB(A)	LpA = 89,2 dB(A) KpA = 2,5 dB(A)		LpA = 89,3 dB(A) KpA = 2,5 dB(A)	LpA = 87,8 dB(A) KpA = 2,5 dB(A)

	Niveau van trillingen van de stoel (hele lichaam)		Niveau van trillingen van het stuur (armen)	
Richtlijn 2006/42/CE Standaardnormen: NF EN ISO 5395, EN 1032, EN 1033	a_{hw}	AK98: 1,15 m/s² ; AK98X: 1,26 m/s² ; AV98X: 0,8 m/s² AK95: 1,28 m/s²; AK88: 1,59 m/s²	a_{hw}	AK98: 1,72 m/s² ; AK98X: 1,69 m/s² ; AV98X: 2,41 m/s² AK95: 1,70 m/s²; AK88: 1,51 m/s²
	K	AK98: 0,46 m/s² ; AK98X: 0,504 m/s² ; AV98X: 0,4 m/s² ; AK95: 0,512 m/s²; AK88: 0,636 m/s²	K	AK98: 0,86 m/s² ; AK98X: 0,845 m/s² ; AV98X: 1,20 m/s² AK95: 0,85 m/s²; AK88: 0,755 m/s²
Richtlijn 2002/44/CE Standaardnormen: ISO 2631-1, ISO 5349-1+2	1.4 a_{wx}	AK98: 0,19 m/s² ; AK98X: 0,22 m/s² ; AV98X: 0,29 m/s² AK95: 0,19 m/s²; AK88: 0,19 m/s²		
	1.4 a_{wy}	AK98: 0,31 m/s² ; AK98X: 0,36 m/s² ; AV98X: 0,39 m/s² AK95: 0,34 m/s²; AK88: 0,29 m/s²		
	1 a_{wz}	AK98: 0,58 m/s² ; AK98X: 0,59 m/s² ; AV98X: 0,64 m/s² AK95: 0,64 m/s²; AK88: 0,79 m/s²		
Waarden voor het definiëren van de dagelijkse blootstelling	A (8)	AK98: 0,58 m/s² ; AK98X: 0,59 m/s² ; AV98X: 0,64 m/s² AK95: 0,64 m/s²; AK88: 0,79 m/s²	A (8)	AK98: 0,168 m/s² ; AK98X: 0,122 m/s² ; AV98X: 2,41 m/s² AK95: 0,162 m/s²; AK88: 0,113 m/s²

6• GEBRUIKSAANWIJZINGEN

6•1 VOORBEREIDING EN INBEDRIJFSTELLING

• Daar de voorbereiding en de inbedrijfstelling van uw ontstruiker uiterst technische handelingen betreffen worden deze uitgevoerd door uw dealer.

6•2 VEILIGHEIDSYSTEMEN

• De ontstruiker is voorzien van veiligheidsschakelaars die ingeschakeld worden door:
- 1. het koppelings-/rempedaal
- 2. de stoel
- 3. de stelhendel van de maaihoogte.

• De motor kan uitsluitend ingeschakeld worden als:
- het koppelings-/rempedaal in de [parkeer] stand staat
- de hendel van de maaihoogte in de [transport] stand staat

• De motor gaat uit wanneer de bestuurder van de zitting opstaat en wanneer een van de twee voorafgaande handelingen niet wordt opgevolgd.

• Het maaisysteem kan uitsluitend ingeschakeld worden als:
- de bestuurder op de stoel zit;
- de hendel van de maaihoogte zich niet in de transport stand bevindt.

• Schakel, bij het waarnemen van storingen de ontstruiker uit en neem contact op met uw dealer.

6•3 BRANDSTOF

• Koop maximaal voor 1 maand benodigde brandstof in.
• Voeg geen olie aan de brandstof toe!

OPGELET! Gebruik geen additieven. Gebruik geen mengsels van benzine met alcohol.

OPGELET! Brandstof is uiterst ontvlambaar.

• Ga voorzichtig met de benzine om.
• Het brandstofpeil (a afbeelding 2) is opgenomen in de tank achter de zitting.
• Gebruik een trechter bij het vullen en veeg gemorste brandstof of brandstofspatten onmiddellijk af.
• Vul de tank niet bij draaiende of warme motor. Laat de motor enkele minuten afkoelen alvorens de tank bij te vullen.
• Rook niet tijdens het tanken.
• Vermijd vlammen of opspattende vonken.
• De tank is uitgerust met een systeem dat het mogelijk maakt de benzine die uit de tank overloopt op de grond te laten weglopen. Indien de brandstof desondanks overloopt dient u:

a) zorgvuldig alle bevuilde onderdelen te reinigen.
b) de machine niet te starten alvorens gecontroleerd te hebben of alle gemorste brandstof verwijderd is.

• Controleer of de dop van de tank (b afbeelding 2) op de juiste wijze werd vastgedraaid.

Leeg het brandstofreservoir uitsluitend buiten (in de open lucht).

6•4 INSTELLEN VAN DE STOEL

6•4•1 INSTELLING VOORUIT-ACHTERUIT

In de diepte verstelbaar dmv de hendel op het gleufsysteem.

6•4•2 INSTELLING VAN DE VERING

U kunt de weerstand van de veer regelen overeenkomstig het gewicht van de gebruiker. Wanneer u de afstelschroef van de vering (a afbeelding 3) met de wijzers van de klok mee draait, draait u de veer aan (afstelling voor een persoon met een zwaarder gewicht).

Wanneer u de afstelschroef van de vering tegen de wijzers van de klok indraait, draait u de veer los (afstelling voor een persoon met een lichter gewicht).

6•5 AANDRIJVING

6•5•1 BEDIENING VAN DE AANDRIJVING

• De bediening van het rijden wordt uitgevoerd via de hendel aan de rechterzijde van de stoel (a afbeelding 4).
• De hendel maakt het mogelijk de snelheid van de ontstruiker in beide rijrichtingen te regelen van stilstand tot op de maximale snelheid.
• De maximale snelheid (AK98 en AK95) is afhankelijk van de stand van de snelheidsregelaar (zie onderstaand hoofdstuk).

6•5•2 SNELHEIDSREGELAAR (ENKEL OP AK98 EN AK95)

• De snelheidsregelaar (b afbeelding 4) bevindt zich aan de voorzijde, rechts van de stoel.
• Duw, om de regelaar te verplaatsen, deze volledig naar beneden, zet het op de gewenste snelheid terwijl u de hendel ingedrukt houdt en laat deze vervolgens los.
• Op de stand [N] (neutraal) is de hydraulische transmissie niet ingeschakeld. In deze stand kunt u de machine met uitgeschakelde motor verplaatsen.
• De stand [schildpad] komt overeen met de lage snelheid, te gebruiken voor werkzaamheden op moeilijke terreinen en voor de laad- en loswerkzaamheden.
• De stand [konijn] komt overeen met de hoge snelheid die uitsluitend op een vlak terrein en voor het rijden met een ontkoppeld maaimes gebruikt mag worden.

OPGELET! Beweeg de snelheidsregelaar uitsluitend bij stilstand, met ingedrukt koppelings-/rempedaal.

• De remafstand op een droog asfalt wegdek bedraagt op een snelheid van 8,4 km/uur bij vooruit rijden gemiddeld 0,5 m en 0,1 m op een snelheid van 3 km/uur bij achteruit rijden.
• In noodgevallen wordt het remmen uitgevoerd via het koppelings-/rempedaal aan de rechterzijde van de trede. Bij het intrappen van dit pedaal, keert de rijdhendel terug naar de neutrale stand (N).
• De machine kan op normale wijze gestopt worden door de rijhendel naar de neutrale stand over te brengen.

6•6 DIFFERENTIEELVERGRENDELING

• De differentieelvergrendeling bevindt zich aan de rechterzijde van de stoel (c afbeelding 4).
• Deze bediening mag uitsluitend gebruikt worden tijdens een drukvermindering van één van de aandrijfwielen om de bodemgrip van beide aandrijfwielen te herstellen.
• Schakel deze functie direct uit zodra de machine een normale bodemgrip bereikt heeft.

OPGELET! Als de differentieelvergrendeling in de ingeschakelde stand blijft staan verhoogt dit de draaicirkel waardoor de machine moeilijker te besturen is hetgeen gevaarlijk kan zijn voor de gebruiker.

6•7 IN- EN UITSCHAKELEN VAN DE MOTOR

6•7•1 INSCHAKELEN

OPGELET! Lees alvorens de motor in te schakelen de veiligheidsinstructies (pagina 3 t/m 8).

• Open de brandstofkraan (a afbeelding 5).
• Neem plaats op de stoel.
• Zet de hendel van de maaihoogte (a afbeelding 6) in de [TRANSPORT] stand.

OPGELET! Als het maaisysteem is ingeschakeld, zet deze zich automatisch in de [STOP] stand als u de hendel van de maaihoogte in de [TRANSPORT] stand zet.

- Schakel de parkeerrem in.
- Trek de choke uit (pos. nr. 18 Beschrijving) als de motor koud is en zet de gashendel in de stand [MAXI] (d afbeelding 4).
- Gebruik de rijhendel niet.
- Draai de contactsleutel naar de stand [ ].
- Laat de sleutel los, zodra de motor draait, en zet de gashendel tussen de standen [MAXI] en [MINI].
- Laat de motor enkele minuten draaien alvorens het maaisysteem in te schakelen.

Wijzig niet de oorspronkelijke motorafstellingen, laat de motor niet op een extreem hoog toerental draaien.

OPGELET! De uitlaatgassen zijn giftig, laat de motor niet in een afgesloten ruimte draaien.

6•7•2 MOTOR UITSCHAKELEN

- Schakel indien nodig het maaisysteem uit.
- Schakel de parkeerrem in.
- Zet de gashendel op de stand [MINI].
- Schakel de motor uit door de sleutel in de stand [0] te zetten.
- Sluit de brandstofkraan (b afbeelding 5).
- GEBRUIK de choke niet tijdens het uitschakelen van de motor.

OPGELET! Verwijder de contactsleutel als de machine niet gebruikt en onbeheerd achtergelaten wordt.

6•7•3 REMPEDAAL (PARKEERREM)

Het rempedaal wordt in noodgevallen gebruikt of om de parkeerrem te vergrendelen.

Wanneer het rempedaal ingedrukt is, wordt de versnellingshendel automatisch in de [N] (neutraal) gezet.

- Om de parkeerrem te vergrendelen, moet u het rempedaal indrukken (a afbeelding 7) en vervolgens de vergrendelingshendel (b afbeelding 7) naar rechts verplaatsen.
- Druk daarna opnieuw in en laat het pedaal los om de parkeerrem te ontgrendelen.

OPGELET! Gebruik het rempedaal in noodgevallen om de parkeerrem te vergrendelen. Indien het rempedaal bij hoge snelheid wordt gebruikt, stopt het voertuig abrupt.

OPGELET! Breng het voertuig niet tot stilstand op een helling. Verplaats de koppelingshendel niet wanneer de parkeerrem is vergrendeld om te voorkomen dat de transmissie wordt beschadigd.

6•8 IN- EN UITSCHAKELEN VAN HET MAAIMECHANISME (MES)

6•8•1 INSCHAKELEN

- Zet de gashendel in de stand [MAXI].
- Het maaisysteem kan uitsluitend worden ingeschakeld als de bestuurder zich op de stoel bevindt en de hendel van de maaihoogte in de [WERK] stand staat.
- Kantel de hendel voor het inschakelen van het mes (b afbeelding 6) naar voren in de stand [MES GEKOPPELD].

6•8•2 UITSCHAKELEN

- Kantel, om het maaisysteem uit te schakelen, de hendel naar achteren in de stand [MES ONTKOPPELD]. Het kantelen van de hendel van de maaihoogte in de [TRANSPORT] stand leidt tot de automatische uitschakeling van het mes.
- Indien de gebruiker van de zitting opstaat en de hendel voor het afstellen van de snijhoogte niet in de positie [TRANSPORT] staat, wordt door het uitschakelen van de motor het snijapparaat uitgezet.
- De remtijd van het mes moet lager zijn dan 5s.

De deflector aan de rechterzijde van het maaidek mag nooit opgeheven worden bij draaiende motor. Deze dient voor het onderhoud en de reiniging van het maaidek en het mes.

6•9 RIJDEN MET DE ONTSTRUIKER

- Selecteer de versnelling [schildpad] of [konijn] met behulp van de snelheidsregelaar (voor AK95 en AK98).
- Ontgrendel de parkeerrem.
- Duw de rijhendel langzaam naar voren om de machine vooruit te laten rijden of naar achteren om de machine achteruit te laten rijden.

OPGELET! Voorkom een bruuske of abrupte start, wacht een klein moment op het dode punt tijdens het wijzigen van rijrichting.

- Selecteer de rijsnelheid die afgestemd is op het gewenste maairesultaat.
- Het gras wordt niet netjes afgemaaid op een te hoge rijsnelheid of indien de rotatiesnelheid van het maaisysteem terugvalt vanwege een overbelasting.
- Voor het verkrijgen van een optimaal resultaat dient u de motor altijd op volle toeren te laten draaien tijdens het maaien.
- Duw, als het toerental van de motor terugvalt, niet harder op de rijdhendel. Verlaag in tegendeel de rijsnelheid. De rijbediening kan niet gebruikt worden om het toerental te reguleren, het is geen gaspedaal.

OPGELET! Druk, om de ontstruiker snel tot stilstand te laten komen, het koppelings-/rempedaal volledig in. Deze bediening zet de rijbediening in de [N] neutrale stand en remt de machine af.

6•10 AFSTELLING VAN DE MAAISTAND

(van 50 tot 120 mm)

- Gebruik voor het wijzigen van de maaistand de hendel aan de linkerzijde van de stoel (a afbeelding 6).
- Zet de hendel naar beneden om het maaidek te laten zakken en naar boven om het op te heffen.
- Reserveer de kortste maaihoogtes voor regelmatig onderhouden oppervlakken.

6•11 RIJDEN OP HELLINGEN

- Overeenkomstig het materiaal, kan het ontstruiker alleen worden gebruikt op terrein met een hellingshoek van minder dan 17° of 25° (zie blok D pagina 7).
- Houdt u zich altijd aan het maaischema zoals aangegeven op afbeelding 8.
- Leef, om op optimaal veilige wijze over een helling te rijden, de onderstaande aanwijzingen na:

  - Voorkom bruusk starten of remmen bij het op- en afrijden van hellingen.
  - Schakel langzaam tijdens het afrijden van hellingen.
  - Kijk uit voor gaten, hobbels en overige risico's op uw traject die gevaren met zich mee kunnen brengen.

6• GEBRUIKSAANWIJZINGEN

- Rij altijd op lage snelheid over hellingen om de macht over het stuur van de ontstruiker niet te verliezen.
- Start uitsluitend nadat u gecontroleerd heeft of u de schildpad snelheid heeft ingesteld met behulp van de snelheidsregelaar.
- Bij het starten op een helling (stijgen of dalen): vergrendel de parkeerrem en zet de ontstruiker direct in beweging met behulp van de rijhendel.
- Wees uiterst voorzichtig bij het keren op hellingen. Bereid u op het wijzigen van richting voor en verlaag de snelheid om de macht over de ontstruiker niet te verliezen.
- Stel direct bij het stilzetten van de ontstruiker de parkeerrem in.
- De macht over de langs de helling wegslippende ontstruiker kan niet opnieuw verkregen worden door het gebruik van de parkeerrem.

• De hoofdoorzaken van het verliezen van de macht over de ontstruiker:
- Onvoldoende bodemgrip van de wielen
- Rijden op te hoge snelheid
- Onjuist uitgevoerde afremming
- Machine niet geschikt voor de beoogde werkzaamheden
- Gebrekkige kennis over het effect van de staat van de ondergrond, met name op hellingen
- Onjuist uitgevoerde koppeling of onjuiste verdeling van de lading.

7• ONDERHOUD

OPGELET! De machine mag uitsluitend opgeheven worden op een voor het gewicht van de machine geschikte heftafel (zie technische kenmerken).

7•1 ONDERHOUD MOTOR

Zet de motor uit en haal de sleutel uit het contact, alvorens onderhoudswerkzaamheden te verrichten.

Raak de uitlaat, de cilinder of de koelribben niet aan daar contact met deze onderdelen kan leiden tot brandwonden.

7•1•1 CONTROLE VAN HET OLIEPEIL

• Te controleren vóór elke maaibeurt, als de motor nog koud is.
• Zet de ontstruiker op een vlakke ondergrond.
• Reinig de ruimte rond de vulopening om te voorkomen dat er vuildeeltjes in het carter dringen.
• Draai de oliepeilstok (a afbeeldingen 9a en 9b) los.
• Droog de peilstok af met een schone doek en doe hem terug in de vulbuis.
• Voor Kawasaki motoren, druk de dop op de buis zonder hem te schroeven.
• Trek de peilstok er weer uit om het peil te controleren : het niveau moet de bovenste markering van de peilstok bereiken zonder deze te overschrijden.
• Draai de peilstok helemaal op de vulbuis.

7•1•2 AFTAPPEN EN VERVERSEN VAN DE MOTOROLIE

• Na het eerste onderhoud na 15 gebruiksuren, dat door uw ETESIA-dealer uitgevoerd moet worden, dient de motorolie vervangen te worden na de eerste van de volgende termijn: elke 50 gebruiksuren (AK88, AV98X), elke 100 gebruiksuren (AK95, AK98, AK98X) of 1 keer per jaar.
• Laat de gebruikte olie weglopen als de motor nog heet is, dan zal de olie er gemakkelijker uitlopen dan als hij koud is.
• Zet de machine op een vlakke ondergrond.
• Schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel.
• Plaats een geschikte opvangbak aan de output van het olie carter.
• Open de aftapdop (c afbeeldingen 9a en 9b) en laat de gebruikte olie wegstromen in een onder de machine geplaatste opvangbak.

OPGELET! Ga uiterst voorzichtig te werk bij het aftappen van de warme olie. Draag handschoenen.

• Sluit de aftapkraan van de olie.
• Reinig de ruimte rond de vulopening om te voorkomen dat er vuildeeltjes in het carter dringen.
• Haal de peilstok uit de koker en doe langzaam de multigrade olie 10W40 van de specificatie API-SL of ACEA-A3 met de referentie ETESIA 38383 (2 liter) of een single grade olie SAE30 door de vulkoker.
• Droog de peilstok af met een schone doek en doe hem terug in de vulbuis.
• Voor Kawasaki motoren, druk de dop op de buis zonder hem te schroeven.
• Controleer het oliepeil met behulp van de peilstok. Het olieniveau moet de bovenste markering bereiken zonder deze te overschrijden.
• Draai de peilstok helemaal op de vulbuis.
• Breng de opgevangen oude olie naar een erkende verzamelplaats.

7•1•3 VERVANGEN VAN HET OLIEFILTER (B AFBEELDINGEN 9A EN 9B)

• Vervang het oliefilter na 100 bedrijfsuren (AK88, AV98X) of 200 bedrijfsuren (AK95, AK98, AK98X) of één maal per seizoen.

WAARSCHUWING! Een hete motor kan ernstige brandwonden veroorzaken. Laat de temperatuur van de motor dalen van heet naar lauw, alvorens de oliefilter te verwijderen.

• Plaats een geschikte opvangbak onder de filter.
• Draai de oliefilter los tegen de wijzers van de klok in om deze te kunnen verwijderen.
• Breng een film schone motorolie aan op de pakking van de nieuwe oliefilter.
• Installeer de nieuwe oliefilter door deze in de richting van de wijzers van de klok te draaien totdat de pakking het montageoppervlak raakt. Draai de oliefilter vast over 3/4 slag met hand.
• Controleer het olieniveau en laat de motor gedurende ongeveer 3 minuten draaien. Stop de motor en verifiëer of er geen olielekken zijn.
• Vul de motorolie bij om de daling van het olieniveau door de inhoud van de oliefilter te compenseren.

7•1•4 LUCHTFILTER (AFBEELDINGEN 10A EN 10B)

Een vuile luchtfilter beperkt de passage van lucht naar de carburateur en vermindert de prestaties van de motor.

Als men de motor zonder luchtfilter of met een beschadigde luchtfilter gebruikt, zal er vuil in de motor dringen die daardoor snel zal slijten. Dit soort schade wordt niet door de garantie gedekt.

Demonteer het deksel van de luchtfilter en controleer de filter-elementen. Reinig de luchtfilter om de 25 uur - vaker wanneer de zitmaaier op stoffig terrein wordt gebruikt. Vervang altijd de beschadigde filterelementen.

KAWASAKI motoren (afbeelding 10a)

- Demonteer het deksel (a) door de twee schroeven 1/4 slag te draaien (b).
- Maak de ring (c) met behulp van de vlinderschroef (d) los.
- Verwijder voorzichtig het filter. Reinig zorgvuldig de zitting van het filter en voorkom daarbij dat er vuildeeltjes en stof in de carburateur terechtkomen (gebruik een schone en licht geoliede doek).
- Maak de filterelementen schoon.
- Element in schuim (voor-filter e): Schoonmaken met water en detergent. Drogen met een schone doek (elke 25 uur).
- Papieren element (f): Goed uitkloppen op een vlakke ondergrond om stof te verwijderen. Element vervangen elke 200 uur of minstens één maal per jaar.
- Elementen opnieuw voorzichtig monteren.
- Monteer het deksel (a) opnieuw en controleer of de 1/4 slag schroeven (b) goed in hun plaats zitten.

BRIGGS AND SRATTON motoren (afbeelding 10b)

- Verwijder de deksel.
- Verwijder de vleugelschroef (a) en verwijder de volledige luchtfilter.
- Schuimrubber element (b) (voorfilter): was dit element met een reinigingsmiddel en water en droog het goed.
- Papierfilter (c): klop om het stof los te maken en vervang het om de 100 bedrijfsuren of minstens één maal per jaar.
- Elementen opnieuw voorzichtig monteren.
- Monteer het deksel.

OPGELET! Het papierelement mag niet met oplos-middelen of benzine worden gereinigd. Niet inoliën. Niet met perslucht reinigen of drogen.

OPGELET! Wanneer de zitmaaier op stoffig terrein wordt gebruikt, moet de luchtfilter vaker gereinigd en het papierelement vaker vervangen worden.

7•1•5 ONTSTEKINGSBOUGIE (AFBEELDING 11)

OPGELET! Vervang de bougies uitsluitend nadat de motor volledig is afgekoeld.

- Reinig of vervang de bougies om de 100 bedrijfsuren.
  - Ontkoppel de bougiekabel en verwijder de bougie.
  - Reinig de elektroden (a) door met een metaalborstel te schrapen om de koolaanslag te verwijderen.
  - Controleer of het keramiek niet gebarsten is en of de elektrode niet te veel versleten is. Vervang indien nodig de bougie.
  - Controleer de spreiding (b) van de elektrode met behulp van een diktemeter. De afstand moet op 0,76 mm zijn ingesteld voor Briggs and Stratton motorenen op 0,75 voor Kawasaki motoren. Stel indien nodig opnieuw af met behulp van de externe lip.
  - Breng de bougie aan en draai deze vast tot een koppel van 20 Nm.
  - Sluit vervolgens de bougiekabel opnieuw aan.

7•1•6 BENZINEFILTER (AFBEELDINGEN 12A EN 12B)

- Als uw motor niet over voldoende vermogen beschikt of onregelmatig draait, kan het zijn dat het benzinefilter vervuild is. Vervang in dit geval het betreffende onderdeel.
- Wij raden u echter aan dit filter om de 300 bedrijfsuren of minstens één maal per jaar te vervangen zelfs als het nog in goede staat lijkt.

7•1•7 KOELSYSTEEM

- Voor elke inbedrijfstelling en tijdens het gebruik dient u te controleren of het rooster van de motor niet verstopt is geraakt met gras of overige vuildeeltjes. Reinig indien nodig.
- Verwijder, één maal per jaar of na 100 bedrijfsuren naar gelang het geval, de kap van de ventilator en reinig de aangegeven zones om oververhitting, het doorslaan en de beschadiging van de motor te voorkomen. Reinig vaker indien nodig (afbeeldingen 13a en 13b).

OPGELET GEVAAR! Reinig regelmatig de ruimte om en rond de uitlaat om gras, stof of ontvlambaar vuil te verwijderen.

Voer geen omvangrijke werkzaamheden of reparaties uit indien u niet over het geschikte gereedschap of over voldoende kennis beschikt met betrekking tot het repareren van motors met interne verbranding.

7•2 ONDERHOUD VERSNELLINGSBAK

- Schakel, voor alle werkzaamheden aan het transmissiesysteem, de motor uit en verwijder de contactsleutel.
- Maak regelmatig het rooster van de koelventilator van de aandrijftransmissie schoon. Deze bevindt zich achter het rechter achterwiel (a afbeelding 17).

OPGELET! De hydraulische vloeistof onder druk is gevaarlijk daar het in de vorm van een microstraal (lek) in de huid kan dringen en ernstige verwondingen kan veroorzaken. Raadpleeg in dit geval onmiddellijk een arts.

7•2•1 AFTAPPEN OF BIJVULLEN VAN DE HYDRAULISCHE TANK (AK88 - AK95 - AK98)

- Schakel de motor uit voor de controle of het aftappen.
- Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.

CONTROLE VAN HET PEIL

- Controleer het peil als de versnellingsbakolie koud is. Het peil kan gecontroleerd worden via de [UP]-[LOW] strepen op het reservoir aan de achterzijde van de machine (a afbeelding 14).
- Eerste vervanging : na 15 uur.
- Vervolgens : om de 100 bedrijfsuren of 1 maal per jaar.
- Aanbevolen olie : HV 46 (art. nr.: 29592 - 2 liter)
- Inhoud: 0.5 l
- Draai, voor het aftappen van de olie uit het hydraulische reservoir, de schroef (a afbeelding 15) los. Laat de olie weglopen en draai de aftapschroef weer vast.

OPGELET! Laat de olie nooit volledig weglopen!

BIJ VULLEN VAN HET OLIEPEIL

- Vul de hydraulische inrichting via het reservoir.
- Giet de olie langzaam opdat deze zich op correcte wijze in de hydrostatische inrichting verdeelt om het vormen van luchtbellen te voorkomen die kunnen leiden tot een problematische herstart.
- Indien er toch lucht in de hydrostatische inrichting achterblijft, dient u de ontluchtschroeven (b en c afbeelding 16) los te draaien.

Zodra er olie uit dit gat stroomt:
- De aftapschroef blokkeren.
- Olie bijvullen tot net onder de op het reservoir aangebrachte [UP] streep.

OPGELET! Vul uitsluitend (bij) met olie van de kwaliteit HV 46 (art. nr.: 29592 - bus van 2 liter) bij voorkeur gefilterd met behulp van de ETESIA filtergroep voorzien van een filter van 25µm (art. nr. 29977).

OPGELET! Verrijd de machine (vooruit en achteruit) en controleer vervolgens het peil. Het peil dient zich tussen de [UP] en [LOW] strepen te bevinden. Vul indien nodig bij.

• Breng de gebruikte olie naar een erkend inzamelpunt voor chemisch afval.

7•2•2 AFTAPPEN OF BIJVULLEN VAN DE HYDRAULISCHE TANK (AK98X - AV98X)

• Schakel de motor uit voor de controle of het aftappen.
• Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.

CONTROLE VAN HET PEIL

• Controleer het peil als de versnellingsbakolie koud is. Het niveau kan via de achterkant van het ontstruiker op de hoogte van de tank (b afbeelding 14) met behulp van de niveau-indicator (c afbeelding 14) worden gecontroleerd.
• Eerste vervanging : na 15 uur.
• Vervolgens : om de 100 bedrijfsuren of 1 maal per jaar.
• Aanbevolen olie : HV 46 (art. nr.: 29592 - 2 liter)

OLIE VERVERSEN

• Haal het achterstuk van de chassis weg.
• Om de olie van de hydraulische onderdeel op de achterbrug te verversen, moet u de schroef losdraaien (a afbeelding 15).
• Om de olie van de hydraulische onderdeel op de voorbrug te verversen, moet u de schroeven losdraaien (a afbeelding 14 bis). Laat de olie weglopen en draai vervolgens de schroeven van de olietank weer aan (niet helemaal).

BIJ VULLEN VAN HET OLIEPEIL

• Til het voertuig aan de achterkant zodanig op dat de tank het hoogste punt in het hydraulische circuit is.
• Vul de hydraulische inrichting via het reservoir.
• Giet de olie langzaam opdat deze zich op correcte wijze in de hydrostatische inrichting verdeelt om het vormen van luchtbellen te voorkomen die kunnen leiden tot een problematische herstart.
• Zodra er olie bij de voorste aftapschroeven uitkomt (a afbeelding 14 bis), draai ze dan helemaal aan.
• Ga door met het bijvullen van de tank totdat er olie bij de achterste aftapschroef uitkomt (a afbeelding 15). Draai deze laatste helemaal aan. Doe nog een klein beetje olie in de tank.
• Zet het ontstruiker weer in de horizontale positie. Overeenkomstig de situatie moet u om het juiste olieniveau te krijgen, olie toevoegen of aftappen.
• Til het ontstruiker met behulp van vier krikken op om de vier wielen van de grond te krijgen (houdt u zich hierbij aan de veiligheidsvoorschriften zodat het ontstruiker stabiel staat) om zo te controleren of de wielen goed functioneren (laat de motor langzaam draaien).
• Zet de bedieningshendel van de aandrijving helemaal in de standen van de twee bewegingen en houd deze 5 seconden zo voor elke stand. Herhaal deze handeling twee keer.
• Controleer of er geen luchtbellen in de tank komen tijdens deze handeling.
• Voeg aan het einde van de handelingen nog olie toe indien dit nodig is, zodat het oliepeil op het aangegeven olieniveau van de tank staat.

7•2•3 VERVANGEN OF BIJVULLEN VAN DE VERSNELLINGSBAKOLIE

• Schakel de motor uit voor de controle of het vervangen.
• Parkeer de machine op een vlakke ondergrond.
• Controleer het oliepeil als de versnellingsbakolie koud is. Het peil dient zich langs de rand van de onderste grens op de peilstok te bevinden en kan gecontroleerd worden door de peilstok uit te trekken (afbeelding 17).
• Eerste verversing : Na 15 bedrijfsuren
• Vervolgens : Om de 100 bedrijfsuren of 1 maal per jaar.
• Aanbevolen olie : SAE 90 of CKT 220 (art. nr. 29590 - bus van 1 liter)
• Inhoud : 1 L
• Laat voor het vervangen van de versnellingsbakolie, de schroef (a afbeelding 17 bis) los. Laat de olie weglopen en draai de aftapschroef vervolgens weer vast.
• Draai, om het peil bij te vullen, de oliepeilstok (afbeelding 17) los en vul de versnellingsbak via het gat van de peilstok.

OPGELET! Overschrijd niet de ondergrens op de peilstok als de machine zich op een horizontale en vlakke ondergrond bevindt.

• Breng de gebruikte olie naar een erkend inzamelpunt voor chemisch afval.

7•3 ONDERHOUD VAN DE ACCU

7•3•1 MONTAGE / DEMONTAGE VOOR TOEGANG TOT DE BATTERIJ

Voor montage, demontage of toegang tot de batterij moet u de voorbumper verwijderen (afbeelding 18) door de 2 schroeven los te draaien (a afbeelding 18). Draai de 1/4 slag schroef van de voorkap los (b afbeelding 18) en demonteer de voorkap uit de 2 bevestigingshaken van het chassis. Nu kunt u de batterij monteren of demonteren door de flens te monteren / verwijderen (a afbeelding 18 bis) met behulp van de 2 stangen (b afbeelding 18 bis) en 2 moeren (c afbeelding 18 bis).

7•3•2 ONDERHOUD VAN DE 12V ACCU

• De 12V accu bevindt onder de motorkap voorzijde.
• Deze loodaccu vereist een minimum aan onderhoud.
• Het elektrolytpeil dient om de 50 bedrijfsuren gecontroleerd te worden. Het dient zich altijd tussen het maximale [MAX] en het minimale [MIN] peil te bevinden. Het peil van de elektrolyt in de diverse cellen kan gecontroleerd worden zonder de accu te demonteren na het openen van de motorkap aan de voorzijde.
• Voeg, als het elektrolytpeil van een geladen accu de min. streep nadert, gedistilleerd water toe tot aan de maximum streep. Laat de accu nooit overlopen, voeg nooit zuur toe.
• Controleer of de accuklemmen niet geoxideerd zijn.
• Reinig de eventueel geoxideerde accuklemmen en smeer deze in met specifiek accuvet.

OPGELET! Haal, indien om welke reden ook de accu afgekoppeld moet worden, altijd eerst de negatieve klem en vervolgens de positieve klem los.

• Spoel, indien de accu bij het vullen overloopt, de bevuilde onderdelen grondig schoon om corrosieproblemen te voorkomen.

7•3•3 LADEN VAN DE ACCU

OPGELET! Verwijder de accu van de ontstruiker door eerst de negatieve klem en vervolgens de positieve klem los te halen.

• Controleer het elektrolytpeil. Vul indien nodig gedistilleerd water toe.
• Draag de benodigde werkkleding en lichaamsbeschermingen tijdens het bijvullen van de accu (handschoenen, veiligheidsbril….).
• Sluit de accu op de lader aan.
- Laadspanning : 12 V
- Laadstroom : max 16 A
- Laadtijd: tot op 12 uur naar gelang de oorspronkelijke laadstaat.

7• ONDERHOUD

Een loodaccu stoot een mengsel van explosieve gassen uit tijdens het laden. Vermijd vlammen, sigaretten, vonken. Voer de lading uitsluitend in goed geventileerde ruimtes uit. De accu bevat zeer gevaarlijk zwavelzuur dat bij huidcontact kan leiden tot ernstige verwondingen. Wij raden u aan uiterst voorzichtig te werk te gaan.

OPGELET! Spoel bij contact met de huid of de ogen overvloedig met water. Raadpleeg onmiddellijk een arts. De accu en het zuur dienen buiten het bereik en het zicht van kinderen gehouden te worden.

OPGELET! Getroffen maatregelen voor de toepassing van de richtlijn 2006/66/EG met betrekking tot het op de markt brengen van batterijen en accumulators die bepaalde gevaarlijke stoffen bevatten en de verwerking en berging ervan.

WEGWERPEN VAN DE ACCU'S

De accu's bevatten gevaarlijke stoffen en mogen in geen enkel geval in de natuur weggeworpen worden. De accu's zijn onderworpen aan specifieke wetten met betrekking tot het verwerken en bergen ervan. Voor het verwerken en wegwerpen van de accu's van het merk ETESIA dient de van krachtzijnde regelgeving in het land van verkoop opgevolgd te worden.

OPGELET! Een accu die in ontladen staat wordt opgeslagen kan later niet opnieuw geladen worden en valt derhalve niet onder de garantie.

7•4 ONDERHOUD VAN DE BANDEN

• Neem altijd de aanbevolen bandenspanning in acht. Een bandenspanning die niet overeenkomt met de aanbevolen druk kan het rijgedrag van de machine negatief beïnvloeden. Dit kan zelfs leiden tot het verliezen van de macht over het stuur van de ontstruiker.

- Druk voorband : 1,2 bar
- Druk achterband : 1,0 bar

WEGWERPEN VAN VERSLETEN BANDEN

Het is verboden versleten banden in de natuur weg te werpen of in de open lucht te verbranden. Ons verkoopnetwerk werd geïnformeerd over de verplichting gratis de oude banden van de ETESIA ontstruikers terug te nemen.

7•5 ONDERHOUD VAN HET MAAI-SYSTEEM (MES)

OPGELET! Schakel, voor alle werkzaamheden onder het maaisysteem, eerst de motor uit en verwijder de contactsleutel. Bescherm tevens uw handen door veiligheidshandschoenen te dragen.

7•5•1 STAAT VAN HET MAAISYSTEEM (MES)

• Controleer, voor elk gebruik van de ontstruiker, de staat van het mes (eventuele schade en slijtage) (afbeelding 19). De bladen slijten snel wanneer u op droge grond of zandgrond werkt.
• Indien een mes stomp of gebogen is, verslechtert dit de maai- en vergaarkwaliteit. Een beschadigd mes kan zeer gevaarlijk zijn als er een stuk van afbreekt dat uit het maaidek kan opspatten.
• Vervang versleten of beschadigde bladen dan ook direct (zie § 7•5•3).
• Vervang het beschadigde mes en de bijbehorende bevestigingselementen gelijktijdig om het evenwicht van het maaisysteem te behouden.
• Controleer de meshouders van het blad. Zelfs wanneer de mes-houders niet zijn verbogen of versleten, moeten ze na 100 uur of een gebruiksperiode van twee jaar worden vervangen.
• Wij adviseren reservebladen en afstelmoeren voor de bladen vooruit te kopen en ze in de buurt te houden.
• Wanneer de moerkop (afbeelding 20) van het mes is versleten, kan dit ernstige ongelukken tot gevolg hebben (het mes kan bijvoorbeeld door de centrifugale kracht worden weggeslingerd). Vervang de moer van het blad onmiddellijk wanneer de tand is verdwenen. Vervang (of verwissel) daarbij ook het mes als dit tot 30% is versleten (afbeelding 20).
• Controleer na het slijpen of de koppeling en de behuizing van het maaisysteem zich in perfecte staat bevinden.
• Bij het waarnemen van belangrijke schade aan het maaidek is het noodzakelijk uw dealer een uitgebreide controle van het volledige systeem uit te laten voeren.

OPGELET! Raadpleeg de afbeeldingen 21 en 22 voor de hermontage van de mesbehuizing.

7•5•2 DEMONTAGE VAN HET MAAI-SYSTEEM

• Schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel. Bescherm, alvorens tot de demontage over te gaan, uw handen door het dragen van veiligheidshandschoenen.
• Schakel de parkeerrem in.
• Zet de hendel voor de maaihoogteinstelling in de transportstand (hoogste stand) om de twee veren A te demonteren (rechts en links) van het frame (afbeelding 23a).
• Plaats 2 steunblokken (op de hele breedte van het maaidek) die hoger zijn dan 60 mm (afbeelding 24) om het maaidek erop te laten rusten.
• Til het zetelcompartiment op om toegang te krijgen tot de bovenzijde van het maaidek. Demonteer de bescherming van de riem van de mesaandrijving B (3 schroeven) (afbeelding 23b).
• Los de 2 geleidingsplaten C om de riem D van de riemschijf E te demonteren (afbeelding 23b).
• Demonteer de koppelingskabel + rem van het mes F van het maaidek (afbeelding 23b).
• Verwijder de 4 truarc G ringen van de 2 voorste ophangiegsarmen van de hendel van de maaihoogteinstelling H en demonteer volledig de ophangingsarmen H (afbeelding 23c).
• Verwijder de 4 truarc ringen I en de twee béta goepillen J om compleet de achterste ophangingsarmen K van de maaihoogte te demonteren (afbeelding 23a).
• Verwijder het maaisysteem van de ontstruiker.

Voer voor de hermontage de handelingen in omgekeerde volgorde uit.

7•5•3 VERVANGEN VAN HET MAAIELEMENT (MES)

• Het mes kan gecontroleerd en gedemonteerd worden via de deflector aan de rechterzijde van het maaidek.
• We raden u aan om voor het vervangen van het mes het maai-systeem te demonteren (zie demontage maaisysteem § 7•5•2).
• Draai de centrale schroef los om het volledige mes met de koppeling te demonteren.
• Draai bij de hermontage van het mes de centrale schroef vast tot op een koppel van 50 Nm.
• Monteer het mes zodanig dat de snijrand naar de uitwerpzijde gericht is.

7•5•4 VERVANGEN VAN DE KLEPELMESSEN (AFBEELDINGEN 19 TOT 22)

• De messen zijn omkeerbaar. Het volstaat deze 180° te draaien.
• Kantel de deflector aan de rechterzijde van het maaidek naar boven.
• Breng een doek rond de snijrand aan.
• Blokkeer het mes met een stalen stang diam. 10 mm.
• Draai de moer (1) los en verwijder de Jappy schroef (2) (afbeelding 22).

OPGELET! Raak de kraag en de ringen niet kwijt.

Voer voor de hermontage de handelingen in omgekeerde volgorde uit.

7• ONDERHOUD

7•6 INSTELLEN VAN DE REMMEN

INSTELLEN VAN DE REMMEN VOOR (BEHALVE AK98X EN AV98X) (AFBEELDING 25)

- De remmen bevinden zich aan de binnenkant van de rechter en linkervoorwielen en de instelling wordt via de remkabel gedaan.
- De instelling van de remmen gebeurt door de schroef van de aangetrokken remkabel aan te draaien, op zo'n manier dat als het rempedaal is aangetrokken, de wielen geblokkeerd zijn.
- Voor het gebruik en na de instelling van de rem, bevindt het bevestigingpunt van de schroef op de remkabel zich in de hoogste positie. Na gebruik van de rem, is het nodig de positie van de schroef aan te passen zodat het remmen efficiënt en de remkabel altijd aangespannen is.
- De remblokjes moeten verplicht worden vervangen als het bevestigingspunt van de schroef het laagste punt bereikt.

INSTELLEN VAN DE REMMEN ACHTER

Indien de rem niet goed werkt, draai deze dan aan met de moer (b afbeelding 17 bis).

7•7 AFSTELLEN VAN DE RIEMEN

Controleer de toestand van de riem. Indien de riem is versleten of beschadigd, vervang deze dan door een nieuwe.

AANDRIJFRIEM VOOR HET MES

- Afstellen druk riemspanner van de mesaandrijving : a afbeelding 26.

AFSTELLEN VAN DE MESREM

- Indien het blad niet binnen 5 seconden stilstaat, moet u de afstelmoer (b afbeelding 26) aandraaien.

OPGELET! Een onjuiste spanning op de riem zorgt voor slippen en snelle slijtage. Te veel spanning op de riem kan de rollers beschadigen.

7•8 AFSTELLEN VAN DE AANDRIJFHENDEL

Stel de regelstaaf (c afbeelding 26) zo af zodat het ontstruiker stilstaat als de aandrijfhendel in de neutrale stand wordt geplaatst.

7•9 AFSTELLEN VAN DE SPERDIFFERENTIEELHENDEL

Stel de regelstaaf (d afbeelding 26) zodanig af totdat de hendel een speling heeft van 1 tot 3 mm alvorens het sperdifferentieel te activeren.

8• REINIGING

- Wij raden u aan een hoge druk reiniger te gebruiken. Zorg er bij het gebruik van dit apparaat echter voor dat u geen water op de motoronderdelen spuit zoals: de carburator, het luchtfilter, de ontsteking, de uitlaat, de accu en de elektrische onderdelen. Richt de straal niet naar de lagers (mes- of wiellagers) en de hydraulische onderdelen.
- Wij raden u aan de motor en alle onderdelen van de transmissie na de reiniging te laten draaien om het water te verwijderen.

REINIGING VAN HET MAAIDEK

- Reinig na elk gebruik met behulp van een waterstraal zorgvuldig het maaidek (met name de binnenzijde) door de deflector aan de rechterzijde op te heffen.
- Reiniging van het maaidek na demontage.
- Demontage, zie § 7•5•2.
- Reinig het maaidek met behulp van een schraper.

OPGELET! Een goed onderhouden maaidek verbetert het maairesultaat en verlengt de levensduur van de ontstruiker.

9• SMEERPUNTEN VAN DE MACHINE

- Voor een constant optimale werking van uw ontstruiker dienen de volgende onderdelen regelmatig gesmeerd te worden met behulp van een smeerpomp:

  - de schacht van de vooras (1 smeernippel aan de voorzijde)
  - de wielassen aan de linker en rechter voorzijde (bovenste gedeelte)
  - de drijfriemspanner van het mes (achter de stoel)
  - alle scharnierpunten van de maaihoogte.

10• OVERZICHTSTABEL VOOR PERIODIEK ONDERHOUD

Element bedrijfsuren	Voor elke maaibeurt	Na de eerste 15 bedrijfsuren	Om de 50 bedrijfsuren	Om de 100 bedrijfsuren of jaarlijks	Opmerkingen
Motorolie	Controleer het peil en vul indien nodig bij	**WIJ RADEN U AAN EEN SERVICEBEURT DOOR UW DEALER**	Olie verversen : AK88 - AV98X	Olie verversen : AK95 - AK98 - AK98X	SAE 30 of 10W40 ref. 38383
Luchtfilter	Controleer het schuim om de 25 uur			Papier reinigen	Vervang de papieren filter om de 100 uur voor AV98X en elke 200 uur voor andere modellen
Oliefilter				Vervangen voor AK88 en AV98X	Vervangen om de 200 uur of jaarlijks voor AK95 - AK98 - AK98X
Koelsysteem	Verwijder het gras van het motorrooster en rond de uitlaat en de hydrostatische transmissie			Controleren en reinigen	
Bougie				Reinigen en afstellen of vervangen	
Accu			Controleer het peil en vul indien nodig bij		Poolklemmen controleren
Bedieningen	Controleer de goede werking, en stel indien nodig opnieuw af				
Benzinefilter en slangen				Controleer de slangen	Vervang het filter elke 300 uur of jaarlijks
Wielen	Druk en goede staat banden				V : 1.2 bar A : 1.0 bar
Messen en klepelmes	Controleer de staat en de aandraaiing Controleer de werking van de mesrem				Slijpen en vervangen bij waargenomen slijtage
Meskoppeling	Controleer de staat				
Maaidek	Controleer de staat en de aandraaiing				
Motorkap en platen	Controleer de staat		Controleer de staat en de aandraaiing von de schroeven		
Schakelaar operatordetectie	Controleer de goede werking				
Versnellingsbak	Controleer het oliepeil en op lekken	Olie verversen na de eerste 15 bedrijfsuren		Aftappen van de versnellingsbak	SAE 90 / CKT 220 ref. 29590
Hydraulische inrichting	Controleer het oliepeil	Olie verversen na de eerste 15 bedrijfsuren		Aftappen van de hydraulische inrichting	HV 46 ref. 29592
Parkeerrem	Controleer de goede werking (motor ingeschakeld)	**UIT TE LATEN VOEREN**	Controleer de stangen Instellen van de remmen voor indien noodzakelijk (behalve AK 98X en AV98X)		
Stuurinrichting	Controleer de aandraaiing van de kogelgewrichten Smeer de wielassen en de as (3 smeerpunten)				
Elektrisch circuit	Controleer de goede werking van de beveiligingen		Controleer de staat van de bedrading		
Maaihoogte	Olie de scharnierpunten en controleer de staat ervan				
Drijfriem mes	Controleer de spanning en de staat				

11• LANGDURIGE STILSTAND - WINTERSTALLING

• Reinig de machine volledig en met name het maaidek. Smeer de bewegende onderdelen.
• Leeg de brandstoftank volledig en laat de motor draaien totdat de brandstof volledig is opgebruikt.



Het aftappen van de tank dient buiten (in de open lucht) uitgevoerd te worden.

• Ontkoppel de bougies.
• Demonteer de bougies en spuit, via het gat ervan, een kleine hoeveelheid olie (1 cl) in iedere cilinder.
• Geef een impuls aan de motor door de contactsleutel te verdraaien.
• Breng de bougies opnieuw met de hand aan zonder de ontstekingskabel aan te brengen.
• Verwijder de accu en haal hierbij eerst de negatieve klem los.
• Laad de accu op: zie § 7•3•3.
• Berg de accu op een droge, koele maar vorstvrije plaats op.
• Laad de accu iedere twee maanden op.
• De accu en het zuur dienen buiten het bereik en het zicht van kinderen gehouden te worden.
• Wendt u tot uw dealer voor de volgende afstellingen of onderhoudswerkzaamheden:

- Afstellen van de parkeerrem
- Afstellen van de koppeling en de mesrem
- Aftappen van de versnellingsbak en de hydraulische inrichting
- Afstellen van het evenwicht van het maaidek
- Afstellen van de motor
- Vervangen van de drijfriemen indien nodig
- Vervangen van alle onderdelen of reparaties waarvoor een demontage nodig is en die niet in deze handleiding vermeld staan
- Alle specifieke gevallen.

12• VERHELPEN VAN PROBLEMEN - BEVESTIGING

12•1 VERPLAATSEN VAN UW ONTSTRUIKER BIJ UITGESCHAKELDE MOTOR

• Modellen AK95 - AK98 : Door de snelheidsregelaar (b afbeelding 4) in de neutrale [N] stand te zetten en het koppelings/-rempedaal te ontgrendelen is het mogelijk de machine te verplaatsen bij uitgeschakelde motor.
• Model AK88 : Model AK88: plaats de hendel van de by-pass in de positie OFF (transmissie van het voertuig ontkoppeld). Het is nu mogelijk het ontstruiker te verplaatsen met de motor uitgeschakeld (zie de pictogrammen op pagina 8).



OPGELET! Voor de AK98X en AV98X is deze handeling niet mogelijk.

12•2 SLEPEN VAN DE MACHINE BIJ PECH

• Zet de versnellingsbak in de ontkoppelde stand (behalve AK98X en AV98X).
• Sluit de benzine kraan.
• Zet de snelheidsregelaar in de neutrale [N] stand en ontgrendel het rempedaal.



Gebruik uitsluitend een sleepstang op de voorbumper (A afbeelding 27). Gebruik geen andere sleeppunten.



OPGELET! De ontkoppelde stand mag uitsluitend over korte afstanden en op lage snelheid gebruikt worden (<5 km/uur). Vergeet na het verplaatsen niet de hendel in de gekoppelde stand te zetten.

• Bij het verplaatsen van een machine met pech over grote afstanden moet u een geschikt transportmiddel gebruiken (aanhangwagen, bestelbus).

12•3 HOE MOET U HET ONTSTRUIKER VERVOEREN

Gebruik een aanhangwagen (of een bedrijfsvoertuig) die het ontstruiker kan transporteren. Gebruik tijdens het opladen van het ontstruiker geleiders die een gewicht van 500 kg kunnen dragen, 30 cm breed zijn en uitgerust zijn met een antislip oppervlak. Let erop dat de hellingshoek niet groter is dan 16° (zie afbeelding 28).

LADING

• Controleer of het snijblad in de transportpositie staat en ontkoppeld is. Activeer het sperdifferentieel.
• Plaats de geleiders van het bedrijfsvoertuig op de grond en vergrendel ze volledig.
• Schakel zodra het voertuig is opgeladen de contactsleutel uit door deze in de “uit”-positie te zetten. Trek de parkeerrem aan, vergrendel deze en sluit het brandstofkraantje.
• Maak het ontstruiker met een riem op de transportwagen vast.

12•4 VERVANGEN VAN DE WIELEN

• Demonteer de wielen uitsluitend op een stevige en vlakke ondergrond.
• Voer geen werkzaamheden op of onder de maaimachine uit als deze tijdelijk of niet op volledig veilige wijze werd opgeheven.
• Wend u tot uw dealer als u niet over het geschikte gereedschap of de benodigde kennis beschikt.

VOOR- EN ACHTERWIELEN

• Volg de onderstaande procedure op om de wielen te demonteren:

- Schakel de motor uit en verwijder de contactsleutel.
- Schakel de parkeerrem in.
- Blokkeer de machine met behulp van wiggen.
- Draai de 4 bevestigingsschroeven (a afbeelding 29 - voor de achterwielen) los.
- Breng een krik aan onder de voorbumper aan de kant van het te vervangen wiel voor het vervangen van de voorwielen of onder de achteras aan de kant van het te vervangen wiel voor het vervangen van de achterwielen.
- Hef de machine op totdat de wielen van de grond loskomen.
- Draai de 4 bevestigingsschroeven los.

• Het wiel kan nu van de as verwijderd worden.
• Voer voor de hermontage de procedure in omgekeerde volgorde uit.
• Controleer of de 4 schroeven op correcte wijze werden vastgedraaid.
• Controleer de bandenspanning.

* voor : 1,2 bar
* achter : 1,0 bar

13• GARANTIE

DEFINITIES

- Dealer, erkende dealer: Dealer onder contract met ETESIA voor de verkoop en het onderhoud van de producten van het merk ETESIA.
- Gebruiker, koper: persoon, bedrijf, gemeente of vereniging die zich legaal, via een dealer een nieuw of tweedehands ETESIA product verworven heeft.
- Particulier gebruik: gebruik van het product op privé terrein, behorend aan de koper. Het product wordt enkel voor de koper aangekocht.
- Professioneel gebruik: gebruik van een ETESIA product al dan niet betalend op openbare plaatsen behorend aan een bedrijf waarvan de activiteit niets te maken heeft met het onderhoud van groene ruimtes (Ziekenhuizen, verenigingen, scholen…) of op privé terreinen die het bezit zijn van derden.
- Slijtage onderdelen: onderdelen die onvermijdelijk verslijten bij het juist gebruiken van het toestel in normale omstandigheden en waarvan het vervangen geprogrammeerd staat in het regelmatig onderhouden van de machine.
- Normaal gebruik: gebruik van het toestel rekening houdend met alle voorzorgsmaatregelen (ook die van veiligheid en onderhoud) gegeven in de gebruiksaanwijzing.

VOORWAARDEN WAARBORG

- Bijkomend aan de wettelijke waarborg, biedt ETESIA een contractuele waarborg. De Etesia waarborg vervangt globaal gezien alle onderdelen die onbruikbaar zijn geworden wegens een materiaalfout, productiefout of ontwerpfout. Deze waarborg is van toepassing op een product zoals het de fabriek verlaat.
- De transporteur is de enig verantwoordelijke voor transportbeschadigingen. Maar het is de verantwoordelijkheid van de ontvanger, om beschadigingen op de leveringsbon te melden, en deze door de chauffeur te laten ondertekenen, en dit per aangetekende brief binnen 48 uur te bevestigen aan ETESIA en aan de transporteur.
- De gebruiksaanwijzing, geleverd met elk toestel, bevat alle informaties. Elk gebruik buiten datgene dat omschreven en uitgelegd is in de gebruiksaanwijzing, kan gevaarlijk zijn voor de gebruiker, en de levensduur van het product verminderen. Daarvoor heeft ETESIA geen enkele verantwoordelijkheid.

CONTRACTUELE WAARBORG

- ETESIA geeft buiten de wettelijke garantie van de verkoper aan de consument op met name verborgen en koopvernietigende gebreken en de garantie op de overeenstemming van de zaak aan de overeenkomst de volgende contractuele garantie:

De contractuele waarborg van ETESIA wordt aanvaard voor 2 jaar bij professioneel gebruik of voor 3 jaar bij privé gebruik vanaf de aankoopdatum van het product en uitsluitend bij het stipt naleven van de volgende voorwaarden:

1) De aanwijzingen in de gebruiksaanwijzing moeten nageleefd worden.
2) De garantiekaart moet teruggestuurd zijn naar ETESIA onmiddellijk na de aankoop, ingevuld op het Extranet of via de QR-code.
3) Onderhoudsbeurten moeten geheel volgens de onderhoudstabel uit de gebruikshandleiding zijn uitgevoerd.
4) Om de aanvraag te doen voor een herstelling onder garantie, moet de koper eerst contact opnemen met een erkende ETESIA dealer. Indien dit onmogelijk is mag hij eventueel ook contact opnemen met ETESIA, die een alternatieve oplossing zal bieden.
5) Storingen die mogelijk onder de contractuele garantie vallen, moeten worden aangeboden door een erkende dealer. Alleen de herstellingen gemaakt bij een erkende ETESIA dealer kunnen onder waarborg aanvaard worden.
6) Elke materiaalfout, productiefout of ontwerpfout erkend door ETESIA zal vergoed worden aan de officiële ETESIA dealer door (onderdelen en werkuren), volgens een vastgestelde schaal.

   Het is de plicht van de dealer om de gebruiker de volledige waarborg te geven die ETESIA aanvaard heeft. Als de dealer die garantieaanvraag verkeerd beoordeeld heeft, behoudt ETESIA zich het recht voor die beslissing te annuleren zonder voorafgaand overleg of schadevergoeding.
7) Elke interventie in de waarborg periode, en bij het vervangen van onderdelen, kan geen nieuwe start geven aan de garantieperiode.
8) In geval van onderdelen vervanging, behoudt ETESIA zich het recht voor aan de erkende dealer nieuwe of tweedehands onderdelen te leveren. De vervangen onderdelen worden eigendom van ETESIA, en moeten op aanvraag teruggegeven worden. ETESIA behoudt zich het recht voor de waarborg te annuleren indien de vervangen onderdelen niet worden teruggestuurd, onafhankelijk van de reden.
9) De waarborg dekt niet de onderdelen die vervangen zijn ten gevolge van een niet conforme herstelling, of het niet naleven van de onderhoudsinstructies beschreven in de gebruiksaanwijzing of door normale slijtage.

   Zie hier een beknopte lijst met slijtage onderdelen: Gloeibougies en ontstekingbougies, filters, uitlaat, dichtingen, membranen, mes(sen), meshouders, riemen, koppeling, batterij, batterijzuur, kabels, brandstofleiding, durit, koelvoeistof, smeervloeistof en hydraulische vloeistof, brandstof, zetel, kappen, opvangbak, banden, pedalenbescherming, voetplaat, antiscalp wielen, assen, enz.
10) Het recht op waarborg kan volledig geannuleerd worden om de volgende redenen:
    a) Bij beschadigingen wegens het niet naleven van de instructies voor de veiligheid, het onderhoud of stalplaats, zoals deze in de gebruikshandleiding beschreven zijn. ETESIA wijst alle verantwoordelijkheid af, voor beschadigingen die het resultaat zijn van gebruik vreemd aan die beschreven in de gebruikshandleiding.
    b) Voor beschadiging ten gevolge van een botsing.
    c) Beschadigingen ten gevolge van veranderingen aan de originele toestand van de machine en/of het gebruik van niet originele onderdelen indien deze de oorzaak zijn van de beschadiging.
    d) In geval van herstellingen door niet erkende ETESIA dealers.
11) In geval van verandering van eigenaar kan de overblijvende waarborgperiode overgedragen worden aan de nieuwe eigenaar, indien de nieuwe eigenaar schriftelijk de aanvraag heeft gedaan aan de ETESIA after sales dienst. In dit geval, bevestigt de nieuwe eigenaar dat hij de gebruiksaanwijzing en de waarborgvoorwaarden samen met de machine gekregen heeft en deze zonder voorbehoud aanvaard.
12) ETESIA behoudt zich het recht voor te controleren of de contractuele waarborgvoorwaarden nageleefd zijn geweest door de koper.
13) Wanneer een waarborgaanvraag ingediend wordt, levert ETESIA de onderdelen zo snel mogelijk. Een onmiddellijke levering kan daarentegen niet opgeëist worden.

    Een leveringsvertraging zou in geen enkel geval een schadeclaim verantwoorden tegen ETESIA SAS. Evenals iedere leveringsvertraging geen enkele waarborgverlenging zou opleveren.
14) Elke eis tegenover ETESIA wordt afgewezen.
15) Bij geschillen over een garantieaanvraag is bij uitsluiting de rechtbank bevoegd die wordt genoemd in het distributiecontract tussen ETESIA en de erkende dealer waartoe men zich heeft gewend.

BELANGRIJK:

Bij de aankoop van het product, moet de garantiekaart:

- ingevuld en ondertekend teruggestuurd worden naar

ETESIA – SERVICE GARANTIE
67165 WISSEMBOURG CEDEX FRANCE

- of online ingevuld worden door uw dealer op het Extranet.

Deze contractuele garantie vormt een aanvulling op de wettelijke garantie van de verkoper aan de consument op verborgen en koopvernietigende gebreken en de garantie op de overeenstemming van de zaak aan de overeenkomst.

EG GELIJKVORMIGHEIDSATTEST

Volgens de richtlijn 2006/42/EG,
Wij,

ETESIA
13, Rue de l'Industrie, 67165 WISSEMBOURG CEDEX

verklaren onder eigen verantwoordelijkheid dat de ontstruikers, type ATTILA, referentie AK88, AK95, AK98, AK98X en AV98X waarop deze verklaring betrekking heeft, voldoen aan het geheel van de pertinente bepalingen van de richtlijn 2006/42/EG die er op van toepassing is, evenals aan de beschikkingen van andere Europese richtlijnen die op hen van toepassing zijn :

- **2014/30/EU (op 26/02/14)** Elektromagnetische compatibiliteit
- **2006/66/EG (op 06/09/06)** In de handel brengen en verwijdering van batterijen en accu's die bepaalde gevaarlijke stoffen bevatten
- **2011/65/EU (op 08/06/11)** Gebruiksbeperking van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische uitrustingen

De Heer Freddy Schmitt
13, rue de l'industrie, 67165 WISSEMBOURG CEDEX
is de persoon die de toelating heeft het technisch dossier te vormen.
Evaluatie van de conformiteit met interne controle van de fabricatie van een machine volgens bijlage VIII van de richtlijn 2006/42/EG.

Model :

CE

Bouwjaar

Serienummer :

Opgemaakt te Wissembourg, op 17/06/2024
M. Thomas MEYER

De Voorzitter

ETESIA volgt een politiek van constante kwaliteitsverbetering en houdt zich dan ook het recht voor, de technische eigenschappen van haar producten zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

Gebruikt illustratiemateriaal heeft geen wettelijk bindende waarde.

ETESIA SAS - 13, Rue de l'Industrie - F-
67165 WISSEMBOURG CEDEX
R.C.S. Strasbourg B343 510 996

53173_05_0620240

Frankering
naar geldend
tarief

ETESIA

GARANTIE SERVICE

13 rue de l'Industrie
67165 WISSEMBOURG CEDEX
Frankrijk



Zodra de machine in bedrijf genomen wordt, deze kaart losmaken en volledig ingevuld door uw dealer naar ETESIA terug laten sturen.

MODEL:	SERIENUMER:

VERKLARING VAN INDIENSTELLING

GEBRUIKER NAAM _____ Voornaam _____

Straat_____ Postcode _____

Plaats_____ Pays _____

Tel. _____ Aankoopsdatum _____ _____ 20___

Dag Maand Jaar

@ Email : _____

Ik bezit al een ETESIA product □ Ja □ Neen Zo ja, welk product : _____

Te maaien oppervlak:
□ minder dan 1000 m²
□ 1000 tot 2000 m²
□ 2000 tot 5000 m²
□ 5000 tot 10 000 m²
□ 10 000 tot 20 000 m²
□ meer dan 20 000 m²

Maai- / gebruik frequentie **:**
□ Meer dan 1 x per week
□ 1 x per week
□ 2 x per maand
□ 1 x per maand
□ Minder dan 1 x per maand

Ik ben, ik vertegenwoordig:
□ een particulier
□ een verenging een onderneming
□ een gemeente of een gemeenschap
□ een hovenier
□ Overige, namelijk: _____

Handelsstempel en handtekening verkoper

Datum : _____

Handtekening van de gebruiker ter verklaring dat:

- hij bezit heeft genomen hat van een machine, die in perfecte staat verkeert;
- het garantie- en onderhoudsboekje aan hem overhandigd zijn en dat hij erop gewezen is de gebruiksveiligheids- en onderhoudsvoorschriften in acht te nemen;
- hij kennis heeft genomen van de garantievoorwaarden en dat hij deze zonder voorbehoud of beperkingen aanvaardt.

□ Ik ga ermee akkoord om op een later tijdstip informatie over producten van het merk ETESIA te ontvangen.

Datum_____

Handtekening_____

* In overeenstemming met de Wet Bescherming Persoonsgegevens van 06/01/1978 gewijzigd door de wet van 20/06/2018, heeft de gebruiker het recht op toegang, aanpassing en verzet tegen de persoonlijke informatie die hen betreft door het maken van een schriftelijk aanvraag op het volgende adres: ETESIA SAS - Garantieservice - 13 rue de l'industrie - 67160 WISSEMBOURG. Deze gegevens worden verwerkt zodat de gebruiker voor de productgarantie op ons beroep kan doen. Deze gegevens zijn voor ETESIA SAS nodig voor de opvolging van garantie-claims en kunnen gebruikt worden voor het verzenden van commerciële voorstellen, tenzij u zich hier tegen verzet door dit te melden op de inbedrijfstellingskaart.